

Фармерське життя

THE FARMER'S LIFE

Виходить кожної середи — Published every Wednesday

Address:
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St
Winnipeg, Man., Canada

Адреса:
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.
Winnipeg, Man., Canada

РІК XIII. Ч. 9 (622). СЕРЕДА, 3 БЕРЕЗНЯ 1937.

WINNIPEG, MAN.

WEDNESDAY, MARCH 3rd, 1937. No. 9 (622).

Дискусія над троновною промовою в манітобському парламенті

В дискусії над троновною промовою на сесії теперішнього манітобського парламенту виступали вже усі провідники партій. З дво-годинною промовою виступив одиникий в манітобському парламенті комуністичний посол Джим Литерик, який звернувся на себе увагу не лише послів в парламенті та чисельних слухачів в галерії, але після того як його промова була зачитана в вініпегській пресі, також населення Вініпегу та цілої провінції.

Тов. Литерик, безпощадно критикуючи консервативну та реакційну політику їх як "носіїв фашистської зарази", вказував, що навіть один член парламенту є організатором фашистської партії. Він закликав усі прогресивні групи єднатися в інтересі покращання життя трудящого народу. Він заявив, що буде голосувати за троновну промову, але не значить, що він буде завжди голосувати за урядом Брекена. (Більше про промову Литерика читай на іншому місці цього числа "ФЖ").

Провідник консервативної

партії, Ерик Ф. Вилле, у своїй промові провів лінію, що консервативні послі не будуть перти до нових виборів так довго, поки вони не зміцять свого становища в провінції.

"Ми підтримаємо уряд у всякий розумний спосіб, але також застерігаємо, — говорив він, — що прийде час, що народ цієї провінції вибере до влади нашу партію."

Надії провідника реакційної партії, ніколи не здійсниться. Народ провінції пам'ягає прекрасно господарку консервативної партії на чолі з Бенетом і ніколи не допустить консервативні до влади.

З довшою промовою виступив також незалежний посол Стобс, який критикуючи цілу капіталістичну систему та уряд Брекена, сказав, що тільки в Радянській Союзі немає безробіття, там панує справжня воля для робітників і селян.

Промова провідника соціал-кредитовців, Факса, була похвалена своїм змістом і не викликала великого зацікавлення серед населення Манітоби.

РЕАКЦІОНЕРИ ПОВАЖАЮТЬ ВНОСОК ФОРКІНА

На засіданні міської ради у Вініпегу т. Форкін зробив внесок, щоб місто давало безплатну медичну допомогу усім, що заробляють менше, як 1-200 доларів на рік. Цей користувач для робітників внесок перенав тому, що в міській раді засідає більшість реакційних адедмернів і вони голосували проти внеску.

Другий комуністичний адедмерн, т. Пенер, зробив внесок, щоб оподаткувати звільнені дотепер від податку провінційальні реальності, які дають прибутки провінції. Внесок



Студенти західного побережжя Спол. Держав їдуть до Вашингтону, щоб злучитися з представниками тисячів студентів інших штатів і патиснути на уряд провести в законодавчому порядку Акт Американської молоді.

З фашистської Італії ІТАЛІЙСЬНІ ЗАГАРБНИКИ ВИСТРІЛЮЮТЬ НАРОД ЕТІОПІЇ

Цілі замаху на життя італійського диктатора в Етіопії, Родольфа Граціані, фашистські окупанти криваво мстяться над 90-тисячним населенням Адіс Абаби, столиці Етіопії.

У звіттовленнях сказано, що 2,000 етіопців заарештовано, але на ділі число заарештованих було далеко більше. Нещ населення міста є під "технічним" арештом, коли Муссоліні напакував багато війська.

Заарештованих виводять по

50 перед дула кулеметів і, не доказавши їм вини, розстрілюють. Таким способом італійські фашисти вже розстріляли понад 1,700 етіопців. Італійські фашистські завоювники безсоромно хваляться, що вони вже розстріляли всіх етіопців, в яких нашіли зброю.

Генерал Граціані, на якого роблено замах, виявляється, є далеко серйозніше ранений, як це подавали звіттовлення в перших днях.

ФАШИСТИ ВБИЛИ ЗЯТЯ ГЕЙЛІ СЕЛАСІ

Італійські війська обскочили в горах відділ етіопських воїнів, які під проводом Рас Деста Демму, зятя бувшого етіопського короля, до останнього дня боролися проти італійських наїздників і не давали їм спокою. Фашистські розбішники забрали його в полон і розстріляли.

роду, який перемагає своїх та чужих фашистів на всіх фронтах.

Те саме звіттовлення говорить, що 5,000 французьких добровольців перейшло кордон перед тим, заки, згідно з постановою комітету, кордон закрито. В рядах урядових військ начисляють не більше 30,000 іноземних добровольців.

НА СТОРОНІ ФРАНКА Є 70,000 ІТАЛІЙСЬКОГО ВІЙСЬКА

З Лондону доноситься, що на стороні ген. бандита Франка зараз начисляється 70,000 італійського війська та найменше 20,000 німецького війська.

Минулої п'ятниці призначено генерала Хозе Міаха головним командиром усіх воєнних сил в контрреволюційній Іспанії. До цього був командиром оборони Мадриду і відзначився великими здатностями в цілій громадянській війні.

ІТАЛІЯ БОЙКОТУВАТИМЕ КОРОНАЦІЮ

В Римі повідомляють, що Італія бойкотуватиме коронацію англійського короля Джорджа VI, якщо на тій коронації будуть зареєстровані представники Гейлі Селасі, бувшого короля Етіопії. Таку заяву зроблено в Римі після того, як лорд Кренборн, заступник міністра закордонних справ, заявив в парламенті, що запрошення на коронацію вислано до іспанського уряду та до Гейлі Селасі.

Довкола подій в Іспанії

Боротьба в Іспанії за останній тиждень позначилася значними здобутками лояльних військ. Урядова артилерія біля Мадриду бомбардувала воєнне позиції фашистів так сильно, що в центральній частині міста вікна дріпали, як від землетрусу. Після бомбардування лояльні війська пішли в наступ, зриваючи собі дорогу до підняжжя гори Пінаарон на південь від Мадриду. Верх цієї гори є сильно уфортифікований фашистською артилерією, з якої фашисти турбують цілий сектор. В дальшому наступі лояльні війська оточили село Мараноса по лінії ріки Харамі, перериваючи усі комунікації між фашистськими позиціями та їхніми військами.

Поклали трупом дві тисячі фашистів

В південній Арагонії урядова артилерія поклала трупом 2,000 фашистів, коли фашистська піхота, аероплани й кавалерія атакували стратегічні позиції Портал Рубіо і Мартін дель Ріо.

Уряд консолидує свої сили

Останніми часами троцькістські саботажники в Іспанії своє розбивацькою роботою допомагають фашистам і, в наслідок цього, прем'єр Іспанії, Ларго Кабалеро, загрозив репріацією, коли не вдасться сконсолідувати і централізувати усі партії народного фронту.

ЛОЯЛІСТИ ПЕРЕМАГАЮТЬ НА ПІВНІ

На північному фронті урядові війська прорвали динамітом фашистські лінії в північній Овієдо і минулої середні захопили дільницю міста Месабе. Розгортаючи дальше наступ фашистів, вони інтенсивно височини гори Парманко, останньої фашистської позиції в околиці Овієдо, спускаючи обруч довкола фашистського гарнізону. Велика частина фашистських військ відтіта у фабриці зброї Вега, де ведеться завзята боротьба.

ФАШИСТИ ДАЛИ МОРДУЮТЬ ЖІНОК І ДІТЕЙ

Фашистські аероплани не переставали бомбардувати Мадрид минулої четверга фашистські бомбовози скинули в робітничій дільниці 31 бомбу, вбиваючи жінок і дітей. Зенітна артилерія підстрілила одного бомбовоза і він, горюючи,

ФАШИСТИ ДАЛИ МОРДУЮТЬ ЖІНОК І ДІТЕЙ

Фашистські аероплани не переставали бомбардувати Мадрид минулої четверга фашистські бомбовози скинули в робітничій дільниці 31 бомбу, вбиваючи жінок і дітей. Зенітна артилерія підстрілила одного бомбовоза і він, горюючи,

Відомості з Альберти

КОМПАРТІЯ В АЛБЕРТІ ВИДАЛА ЗАЯВУ

Провінційальна конвенція Компартії в Альберті видала заяву в якій закликає народ до боротьби проти уневажнення найвищим судом акту про зменшення і закладження довгів в Альберті. Конвенція постановила мобілізувати усі сили, щоб не допустити до нових виборів в Альберті і створити широкий рух проти реакційних сил і рівночасно настоювати, щоб Ейбергарт відновив на виклик найвищого суду введенням законів про соціальне забезпечення, якого домагаються маси.

Конвенція звернула пильну увагу на намагання реакційної кліки з "Післе ліг" повалити теперішній уряд Ейбергарта, використовуючи нерішучість і повільність його роботи.

УНЕВАЖНЕННЯ ШЕ ОДИН ЗАКОН ЕЙБЕРГАРТА

Крім найвищого албертійського суду Ліве, проголошено, що албертійський акт про проценти від вартісних паперів, на основі якого уряд зменшив процент від провінційальних облігів і гарантованих забезпечень, є неконституційним.

Це вже другий акт Ейбергарта проголошено неконституційним, після того, як кілька днів тому проголошено неконституційним акт про зменшення і закладження довгів.

ПОЛІЦІЯ СИЛЬНО ПОБИЛА БЕЗРОБІТНИКІВ

Канадська Робітнича Оборонна Ліга з Келгарі, Алта, повідомляє, що там поліція сильно побила молодих канадських хлопців, які зголосилися до радянської кухні, щоб там наїстися, бо через 36 годин вони нічого не їли. Їм зовсім відмовлено наїстися.

Кілька годин пізніше 15 міських поліцаїв напали на зад і арештували 15 хлопців. На поліційній станції один з поліцаїв почав брутально крутити руки Роберта Севейджа, а коли інші хлопці запротестували проти цього, поліція кинулася на них і тяжко їх побила.

КРОЛ закликає усіх протестувати проти цього дикого винику поліції.

МОРАТОРІЯ НА ДОВГІ В АЛБЕРТІ

Уряд Ейбергарта проголосив 60-денну мораторію на приватні довги, яка стосується довгів зазначених до січня 1936 року. В мораторії є багато винятків, наприклад, приватні довги домашньому, провінційальному та муніципальному урядам, госпіталам та іншим публічним установам.

Кажуть, що ця коротка мораторія обрахована головно на те, щоб дати нагоду урядові діяти відносно відновлення сталі відносно покладження проблем довгів.

АМБАСАДОР СПОЛ. ДЕРЖАВ ВИЯВЛЯЄ АКТИВНІСТЬ В РАД. СОЮЗІ

Москва, 24 лютого. — Амбасадор Сполучених Держав Дейвіс та його дружина шойно вернули з Ленінграду до Москви й Дейвіс планує поїзду по індустріальних центрах Донбасу, Харкова, Києва і Ростова, куди виїжджає з кішцем тижня.

Не як інші дипломати, Дейвіс дуже зацікавлений в індустріальному розвитку, як наслідок його власної роботи перед і в часі війни. Серед радянських урядовців, які інтенсивно індустріалізація є тепер важливим питанням, це викликало велике зацікавлення і вони просять Дейвіса дістати з Вашингтону його власні рапорти від 1911 до 1917 р. по металургійній та вугільній індустрії Сполучених Держав і кошти цієї індустрії в часі війни.

Дейвіс усім вже побачив, як майже зі всіма вищими провідниками Рад. Союзу, за ви-

ВЕЛИЧАВЕ СВЯТКУВАННЯ РІЧНИЦІ ЧЕРВОНОЇ АРМІЇ В МОСКВІ

В день 19-тих роковин Червоної армії відбувся на Червоній площі в Москві величезний парад усіх родів зброї Червоної армії, який приймав народний комісар оборони РСРП Клим Ворошилов.

Промовляючи до багаточисельної маси трудящих Москви К. Ворошилов зазначив, що Червона армія була, є і буде великою великою вождю Радянського Союзу — Сталіну і вадішим оборонцем кордонів соціалістичної батьківщини.

Вказуючи на шалене зростання капіталістичних країн, на агресивність та антирадянські наміри фашистських держав, Ворошилов зазначив, що Червону армію буде доведено до шестомільйонної білиці, добре вишколеної, інтекованованої, бо тільки такою вадішню охорону кордонів своєї країни, трудящі зможемо спокійно будувати соціалізм і свій власний добробут.

Величаве святкування річницї червоної армії в Москві

В день 19-тих роковин Червоної армії відбувся на Червоній площі в Москві величезний парад усіх родів зброї Червоної армії, який приймав народний комісар оборони РСРП Клим Ворошилов.

Промовляючи до багаточисельної маси трудящих Москви К. Ворошилов зазначив, що Червона армія була, є і буде великою великою вождю Радянського Союзу — Сталіну і вадішим оборонцем кордонів соціалістичної батьківщини.

Вказуючи на шалене зростання капіталістичних країн, на агресивність та антирадянські наміри фашистських держав, Ворошилов зазначив, що Червону армію буде доведено до шестомільйонної білиці, добре вишколеної, інтекованованої, бо тільки такою вадішню охорону кордонів своєї країни, трудящі зможемо спокійно будувати соціалізм і свій власний добробут.

40,000 ІТАЛІЙСЬКОГО ВІЙСЬКА ВІЙХАЛО В СІЧНІ НА ДОПОМОГУ ФРАНКОВІ

Лондон, 27 лютого. — "Манчестер Грассіан" пише сьогодні, що протягом січня 40,000 італійців до Іспанії біли 40,000 солдатів.

В січні вїхало також з італійського порту Сьєна біли 3,000 німецьких солдатів, які поїхали з собою зброю та амуніцію.

ПАРІЖ, 25 ЛЮТОГО

"Паріж Парлієн" пише, що Радянський Союз зарядив будувати підземний фортифікацій здовж європейського кордону від Фінляндського кордону аж до Чорного моря.

3 домінального парламенту

УРЯД У ЧЕТВЕРО ЗМЕНШИВ ПРОВІНЦІЯМ ПОЗИЧКИ НА РЕЛІФ

Оттава, 26 лютого. — Позички домінального уряду чотирьом західним провінціям Канади на реліф значно зменшилися цього фискального року — заявив міністр фінансів Ч. А. Донинг в четвер в бюджетній промові в парламенті.

До 15 лютого 1937 року уряд дав чистої позички провінціям на реліф \$10,892,235 в порівнянні з \$42,304,150 попереднього фискального року, що скінчився 31 березня 1936 р.

Щодо років, то провінції дістали в 1931-32 р. \$22,634,017; 1932-33 р. — \$15,565,137; 1933-34 р. — \$13,115,027; 1934-35 р. — \$22,908,835; 1935-36 р. — \$42,304,150; а до 15 лютого 1936-37 р. — \$70,892,235.

Не всі ці провінції мали на прийнятий реліф безробітним. \$24,841,305 визначено спеціально на заплатами назрівалих зобов'язань і проценту, \$17,288,781 на фармерський реліф включно з пасішним, а \$85,289,314 на загальні потреби провінцій, включно з публічними роботами і прийим реліфом.

Закон 1936 року вимагає, щоб провінції, коли хочуть дістати позичку, подавали детальні рахунки свого фінансового стану.

ДЕРЖАВІ ДЕФІЦІТ, А ШЕРОВЦЯМ ЗИСКИ

Оттава, 26 лютого. — Міністр фінансів Ч. А. Донинг зазначив вчора в бюджетній промові, що в 1936 календарному році сьенарська залізниця злилася в 300,000 дефіциті.

Останній бюджетний комітет зазначив, що в \$14,400,000 понад попередній рік, або на 75 процент. Однак оперативний розвиток абілявся в такій самій пропорції і чистого прибутку, після оплати всіх бжжчих розходів лишилося \$6,600,000, \$200,000 менше, як в 1935 року.

Сьенарська залізниця мала

заплатити цього року \$49,900,000 проценту. Виплативши \$6,000,000 чистого оперативного прибутку на частинне покриття проценту, в 1936 році залишилася дефіцити \$43,300,000 В попередньому 1935 році дефіцит залізничі становив \$47,400,000.

М. Островський

ЯК ГАРТУВАЛАСЯ СТАЛЬ

РОМАН У ДВОХ ЧАСТИНАХ

ЧАСТИНА ПЕРША

Розділ Сьомий

(15.) (Продовження.)

— Ах, он як ти з матір'ю розмовляєш! Ну, то не смій же після цього до дому повертатися.

— Не обертаючись, гукував у відповідь Ігнат'єва, звертаючись до нього, говорить: — Ось я й керівника в райком комсомолу підшукала, він місцевий.

— А, Захарків син? Що ж, валяй, накручуй хлоп'ят. Серьожа здивовано глянув на них.

— А як же з ротою? Вже вибігаючи по сходах, Долинник кинув: — Це ми влаштуємо.

— На вечір другого дня було створено комітет комуністичної спілки молоді України.

Нове життя налетіло так швидко, що Серьожа не встиг навіть оглянутися. Воно сповнило його всього. Закрутило в своєму непереборному вірі. Він забув родину, хоч вона й була десь зовсім близько.

Він, Серьожа Бружак, більшовик. І вдяєте він витягав із кишені смужку білого паперу, де на бланку комітету КП(б)У було написано, що він, Серьожа, комсомолец, та ще секретар комітету. А коли б хто подумав сумніватися, то поверх гімнастерки, на реміні, в брезентовому кустарному кобурі, висів переконливий "манліхер", подарунок дорогого Павки. Ех, шкода, нема його тут. От добре було б!

Серьожа добре виконував доручення ревкому. Йх було так багато, що на це йшов весь час. Ось зараз Ігнат'єва чекає його надворі. Вони йдуть на станцію, в подив, де для ревкому дадуть літературу й газети. Він швидко вибігає на вулицю. Робітник політвідділу чекає його коло воріт ревкому з автомашиною.

Коли їхали на вокзал, де в вагонах містився штаб і політвідділ першої радянської української дивізії, Ігнат'єва розпитувала Серьожу: — Що ти зробив у своїй сільці? Створив ти організацію? Ти мусиш агітувати своїх друзів, дітей робітників. Щоб найближчим часом ти збирав групу комуністичної молоді! Завтра ми складемо й вийдемо відозву комсомолу. Потім зберемо в театрі молодь, улаштуємо мітинг; загалом, я тебе познайомлю в подиві з Устиновіч. Вона, здається, провадить серед вашого брата роботу.

Устиновіч, як виявилось, була вісімнадцятирічна дівчина з чорним стриженим волоссям, у новенькій гімнастерці кольору хаки, перехопленій у пояс вузьким ремінем. За якихось півгодни Серьожа звнав від неї дуже багато нового й дістав обіцянку допомоги в роботі. На прощання вона наважилася його пачкою літератури і, окремо, маленькою книжечкою — програмою та статутом комсомолу.

Коли повернулися в ревком, у садку настріч Серьожі з лавки підвелася Валя. — Як тобі не соромно: ти що зовсім дому зрікся? Мати через тебе плаче щодня, батько сердиться. Скандаль буде. — Нічого, Валю, не буде. Додоум мені йти ніколи. Слово честі, ніколи. І сьогодні не прийду. А ось я тобою зараз поговоримо. Ходи до мене.

Валя не визнавала брата. Він зовсім змінився. Його нечужо хто зарядив електрикою. Посадивши сестру на стілець, Серьожа почав одразу, прямо: — Справа така. Слухай, що я тобі скажу. Вступай до комсомолу. Незрозуміло? Комуністична спілка молоді. Я в цьому ділі за голову. Не віриш? На ось, почитай!

Валя прочитала й замішано дивилась на брата. — Що я робитиму в комсомолі? Серьожа розвів руками. — Що? Робити нічого? Люба! Та я ж ночами не сплю. Агітацію роздути треба. Ігнат'єва каже: зберемо всіх у театр і про радянську владу розказувати будемо, а мені, каже, промову треба виголосити. Я думаю, що зря, бо я, зрозуміло, не знаю, як її виголосувати. І провалюся я, обов'язково. Ну, от, так ти кажі: як нащот комсомолу?

— Я не знаю. Мати зовсім тоді розсердиться. — Ти ж матір не дивися, Валю, — заперечив Серьожа. — Вона не розбирається в цьому. Вона тільки глядить, щоб їй нічого не було. Вона проти радянської влади нічого не має. Навпаки, співчуває. Але щоб воювали на фронті інші, не її сини. А це хіба справедливо? Пам'ятаєш, як нам Жухрай розповідав? Он Павка, той на матір не оглядався. А тепер нам право вийшло жити в світі, як належить. Що ж, Валю, неже ти відмовишся? А як хороше було б! Ти між дівчатами, а я за хлопців узв'язав б. Рижого, чортяку Климка сьогодні ж в оборот візьму. Ну, то як же, Валю, пристаєш до нас, чи ні? Ось тут книжечка у мене є в цій справі.

Він дістав з кишені й подав їй. Валя, не відриваючи очей від брата, тихо спитала: — А що буде, коли знову прийдуть петлюрівці? Серьожа вперше замислився над цим питанням. — Я значить, нічого зовсім. Але от із тобою як бути? Мати справді тоді нещасна буде.

Він замовчав. — Ти мене запнись, Серьоже, так, щоб мати не знала й нічого, щоб не знав, тільки я та ти. Я помагаю в усьому, так краще буде. — Вірно, Валю.

В кімнату зайшла Ігнат'єва. — Це моя сестричка, товаришу Ігнат'єва, Валя. Я з нею розмову мав нащот ідеї. Вона цілком підходить, але от, розумієте, мати у нас серйозна. Чи можна так її прийняти, щоб про це ніхто відомостей не мав? Коли нам, скажімо, відступати доведеться, то я, значить, за спиною її й пішов, а її ось матір шкода.

Ігнат'єва сиділа край столу й тільки слухала його. — Гаразд. Так буде краще.

Театр щодня наповнювався балакучою молоддю, скликаючи сюди порозліц молодими по місту об'явами про майбутній мітинг. Грає духовий оркестр робітників цукроварні. Найбільше в залі учнів. Ліза й Шура Сухарки, Зашанов, Сенька Сенин, Даніла, Горюхов, Тоня Туманова, Валя й багато інших гімназисток, гімназистів, учнів вищої початкової школи й дехто з селянської та робітничої молоді й цікаві гуляють до залу.

Всіх їх притяг сюди не стільки мітинг, як вистава, що мала відбутися. Нарешті підвіслася завіса, і на підсвіченій сцені

— Так, я тільки позавчора під час бою до армії вступив, стар повіткому, товариш Разін, який тількищо прийав із по-віту.

Маленький, худенький, з гострим носиком, він притяг одразу до себе загальну увагу. Його промову слухали з великою цікавістю. Він говорив про боротьбу, якою охоплена вся країна, і закликав молодь об'єднатися навколо комуністичної партії. Він промовляв, як справжній оратор, у його промові було надто багато таких слів, як "ортодоксальний марксизм", "соціал-шовінізм" та інших, яких слухачі, звичайно, не зрозуміли.

Коли він скінчив, його вітали громом оплесків. Він передав слово Серьожі й потім.

Сталося щось, чого Серьожа боявся. Коли йому довелося говорити, він обляс, зайшов у тупик. "Що казати, про що?" мучився він, підшукаючи слова й не находячи їх.

Ігнат'єва врятувала його, шепнувши за столу: — Говори про організацію осередку.

Серьожа відразу перейшов до практичних заходів. — Ви вже все чули, товариші, тепер нам треба утворити осередок. Хто з вас підтримує це? В залі запанувала тиша.

Устиновіч прийшла на допомогу. Вона стала розповідати слухачам про організацію молоді в Москві. Серьожа стояв з боку, зніяковів.

Його хвилювало таке ставлення до організації осередку, і він недоброчинно поглядав на Устиновіч, який слухав не уважно. Заливався, перемилювався через крісло, щось шепотів Лізі Сухарко, презирливо поглядаючи на Устиновіч. І передньому ряду гімназистки старших класів, з запудреними носиками, з очима, що лукаво стріляли на всі боки, переговорювалися між собою. В кутку, коло входу на сцену, стояла група молодих червоноармійців. Між ними Серьожа побачив знайомого юного кулеметника. Він сидів на краях рампи, нервово сміявся, з ненавистю дивлячись на Лізу Сухарку й Ганну Адмовську, що сиділи перед ним, добірно повдягані, й майже вголос розмовляли з своїми кавалерами.

Почуваючи, що її не слухають, Устиновіч швидко закінчила свою промову й поступилася місцем Ігнат'євіч. Спокійна промова Ігнат'євої втихомирила слухачів.

— Товариші молоді, — говорила вона, — об'єднані із вами може продумати все те, що він чув тут, я кажу, що між вами найдуться товариші, які підуть у революцію активними учасниками, а не глядачами. Двері для вас одчинені, вся справа в вас. Ми хочемо, щоб ви висловилися самі. Запрошуємо бажаючих це зробити.

В залі знову запанувала тиша. Але ось із задніх лав пролунав голос. — Я хочу сказати!

І до сцени пробрався, схожий на ведмежа, з трохи скошеними очима, Миша Левчук.

— Раз таке діло, треба більшовикам підсобляти, а то варшиш про це говорять, то що ж, я не відмовляюся. Серьожа ка мене знає. Я запишуся в комсомол.

Серьожа радісно посміхнувся. — От бачите, товариші! — рвонувся він на середині сцени. — Як ж казав, ось Мишко — свій хлопець, ось у нього батько — стрілочник, задушило його вагоном, через це Мишко й освіти не дістав. А в нашій справі розібрався зразу дарма що гімназіст не кінчив.

В залі почувся шум і вигуки. Слова попросив гімназист Окушев, син аптекаря, хлопець з гарненько накрученим чубком. Обсмикнувши гімнастерку, він почав: — Я перепрошаю, товариші. Я не розумію, що від нас хочуть. Що ми займалися політикою? А вчитися коли ми будемо? Нам гімназію кінчати треба. Інша справа, коли створили яке спортивне товариство, клуб, де можна було зібратися, почитати. А то політикою займатися, а потім тебе повісять за це. Вибачте. Я думаю, на це ніхто не погодиться.

В залі пролунав сміх. Окушев зісковз з сцени й сів. Його місце зайняв молодий кулеметник. Шпарко пересунув кашкет на чоло, метнувши розлюченим поглядом по рядах із силою вигукнув: — Сміється, наволоч?

Очі його — як два розпалені вугільки. Глибоко вдихнувши в себе повітря, весь тремтячи з люті, він заговорив: — Мое прізвище Жаркий Іван. Я не знаю ні батька ні матері, безпритчаний я був; жебраком ваявся під парканами. Голодував як пес, і ніде не мав притулку. Життя собаче було, не так, як у вас, мамашиних синочків. А ось прийшла влада радянська, мене червоноармійці підібрали, усновили цілим взводом, одягли, взули, навчили грамоті, а найголовніше — поняття людське дали. Більшовиком через них я став і до смерті лишуся ним. Я добре знаю, за що боротьба йде: за нас, за бідників, за робітничу владу. Ви ось іржете, як жеребі, а того не знаєте, що під містом двісті товаришів полягло, назавжди загинуло... — Голос Жаркого задзвенів, як натягнута струна, — життя не задумуючись, оддали за наше щастя, за нашу справу... По всій країні люди гинуть, на всіх фронтах, а ви в цей час тут каруселі крутите! Ви ось до них звертаєтесь, товариші, погляньте, він рантом до столу президії, — до очей показав він пальцем на залу, — а хіба вони зрозуміють! Ситий голодомом не товариш. Тут один тільки дивовигов тому, що він бідник, сирота. Обійдемося і без вас, — аного накинувся він на абори, — просяти не будемо, на чорта нам такі адалеси! Таких тільки кулеметом пробивати, — задихаючись, гукнув він наостанку і, збівши з сцени, пі на кого не дивлячись, попрямував до виходу.

З президії на вечір ніхто не лишився. Коли йшли до ревкому, Серьожа гірко сказав: — От яка буза вийшла! Жаркий правий. Нічого у нас не вийшло з цими гімназистами. Тільки зло бере.

— Нічого дивуватися, — перервала його Ігнат'єва, — це стартерської молоді тут майже немає. Аже бачили, що до армії буржуазів, або міська інтелігенція, об'єднується. Проти треба поміж робітників. Справа в нас, а не в цих карусельних товаришів.

Устиновіч підтримала Ігнат'єву. — Наше завдання, Серьоже, об'єднати просувати в свідомість кожного наші ідеї, наші думки. На кожну нову подію партія звертає увагу всіх трудящих. Ми проведемо агіт театр. Днями прибуде агітпоїзд, і роботу розгорнемо широко. Денні казав: ми не переможемо, якщо не втягнемо в боротьбу багатомільйонні маси трудящих.

(Далі буде).

ПОКІНЧИТИ З БАЙДУЖІСТЮ, ПРАЦЮ

Вотерфорд, Онт. — Недавно висвітлювався в нашій місцевості фільм п.н. "Подертій черевик". Хоч ми не знали про те, що до нас має прийти фільм, але т. Драбник постарався, щоб фільм прибув до нашої місцевості, щоб дати нагоду тутешнім мешканцям побачити його.

Ті, що були на фільмі, були до сить задоволені. Але біла в тому, що не багато фармерів побачили його бачити. Фільм показував необхідне дитя психічного народу за панування горлоріза Гіллера, знущання фашистської влади над трулящими масами Німеччини. Дивлячися на образці та на ті страшні знущання німецьких фашистів, кров буриться у ваших жилах. Вам бажається, щоб робітників і фармерів чим скорше об'єдналися і повалили фашистську владу в Німеччині та знищили фашизм в цілому світі.

А тепер поставмо собі питання, чому так мало фармерів бачили присутних на фільмі? Я прикинув до заклочення, що їх не було толо, що вони не є ще класово свідомі і не стараються поглибити свого знання. Вже три роки у нас існує відділ ЛФЕ, але він не проявляє належної активності. Недавно в нас організовано відділ ГУРФДМ, і ми віримо, що праця піде дещо краще.

Ми кличемо фармерів і робітників вступати в ряди робітничо-фармерських організацій. Єдиною своєю силою, щоб вибороти собі краще життя. Нуджар.

ОРГАНІЗУВАЛИ ВІДДІЛ СМ ТУРФДМ

Нестов, Алта. — Не раз ми зазначали над тим, щоб в нас організували молодь, яка хотіла, так би мовити, самопаса, і не бере ніякої участі в організаційному житті. Нераз ми вкладали плани, але з того нічого не виходило! Делкі з нас вже навіть мали, що нашої молоді не можна зтягнути до організації.

Але ми помилилися. До нашої місцевості прийав 5 лютого т. Готовчак і він в нас організував відділ Секції Молоді, до якого зписалося 12 членів. Є надія, що ми зможемо зтягнути більше молоді до організації. Значить, наша об'ява здійснилася.

Ми, старші члени, радіємо цим, бо тепер не тільки будемо мати допомогу в організаційній праці, але ми будемо певні, що наша молоді дістане належне класове виховання, розуміється, коли вона схоче попрацювати над собою. Організація зробити все можливе, щоб допомогти їй в цьому.

Перед нами стоїть надто важливе питання: небезпека війни й наростання фашизму. Ми мусимо організувати нашу молодь, щоб допустити до якогось неволі війни, та щоб не допустити до зросту фашизму, який пробує підносити свою голову. Молодь повинна за всяку ціну освідомити собі не і працювати в тому напрямі, щоб організувати всю молодь в ряди робітничо-фармерських організацій. М. Костюк.

ПОЇЗДКА ФІНЛЯНДСЬКОГО МІНІСТРА ДО МОСКВИ

З Москви повідомляють, що там гостив цими днями Фінляндський міністр закордонних справ, Рудольф Гольдберг, який мав наради з Миксемом Митиним. Після наради радянське міністерство закордонних справ видало комюнікат, в якому говориться, що є можливість розгорнути й зміцнити добросусідські стосунки між обома країнами й обидві вони стараються й будуть старатися це робити. Вертаючись до Фінляндії, міністр Гольдберг заявив, що він дуже задоволений наслідками своєї поїздки до Москви.

Кожний новий передплатник, якого ви забудете для "Фармерського Життя", це одля більше бореться за справу по-доброму.

ОБОРОНЕЦЬ ТРОЦЬКОГО ПЕРЕКОНАВСЯ

Відомий американський ліберальний журналіст і письменник Морис Галгрен, автор провідних редакційних статтів газети "Балтимор Сон", донедавна редактор журналу "Ді Нейшоп", автор книжок "Насіння бунту" та "Рузвельт, веселий реформатор", що був членом Комітету оборони Л. Троцького, опублікував листа, виланованого ним до того ж комітету, у якому він заявляє про свій виступ із того комітету та у знаменитий спосіб пояснює причини того виступу. Цей лист заслуговує на те, щоб із його змістом ознайомили наших читачів, бо його автор, людина зовсім безпартійна і безсторонна, дає відповіді на багато питань, які допомагають зрозуміти яніше суть суду над троцькістами і заргозу троцькізму.

"Відколи я вступив до вашого комітету — пише Галгрен — я глибоко й широко застановився над усією з цим зв'язаною проблемою. Я переглянув усі документи, що стосуються цієї справи, які тільки можна було у цій країні отримати. Я пильно слідкував за всіма газетами з відомленнями. Я переглядав деякі звіти, дані некоммуністами, які були присутні на першому суді. Я уважливо простудіював опубліковані аргументи прихильників обох сторін. Так же само уважливо я теж простудіював ще раз листа Троцького відносно його справи й становища проти сталінізму і про його теорії перманентної революції, тобто такі його твори по цим питанням, які досі опубліковані.

Я вірив тоді, як вступив до вашого комітету, і вірю тепер в право захисту для осіб винуватих з причини їхніх політичних чи інших переконань. Троцькому дано захист в Мексико і ця частина завдання комітету скінчена.

Друге, в тому часі у моїх думках було досить сумніву відносно деяких аспектів зінго-в'євського-каменевського суду, щоб довести мене до припущення можливості, що суд був не зовсім справедливий. Цей сумнів спирався на можливість, що тоді, як Зінго-в'єв і його співлиники приловлено на змові (бо я ніколи не бачив жодної доброї причини для того, щоб сумніватися у їхній власній провині), то їм обидвома внаслідок їхніх присудів у заміну за їхні публічні свідчення, які втягнули б тако ж Троцького у їхні злочини. Зважаючи на цей сумнів, я був рад вступити до комітету у намагання дати Троцькому нагоду відновити на пороблені проти нього оскарження. Це не було наслідком якогось бажання бути "справедливим" або "ліберальним" у беззмістовному зміслі, у якому ті слова звичайно вживаються американськими лібералами, але просте тому, що я убавив би був не менш глибоким і заргозулим для майбутності соціалізму з боку Сталіна і його товаришів перекручувати радянську справедливість для своїх власних особистих цілей, як з боку Троцького робити змови з метою повалення уряду єдиної соціалістичної республіки у світі.

Дуже швидко після першого суду Зінго-в'єв і його співлики покрано на смерть. Говорено, що їм обидвома внаслідок присуду боже публічно окаржати Троцького, що він змовився з ними повалити Сталіна і радянський уряд. Нонарді, то головним чином на цьому ґрунті й оповувалося твердження, що перший суд був "вигаданою змовою" (фрейап). Але тепер, як тих людей покрано на смерть, Троцький і його послідовники заявляють, що підсудних "зрадливо обдурено" (до-б'юкрот). Дан троцькістів це було ще далішим до-

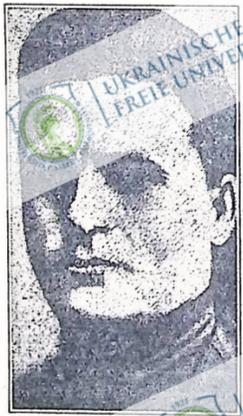
казом їхнього твердження, що перший суд був "вигаданою змовою".

Але для безстороннього вичаючого це так же легко може бути доказом зовсім протилежного. Остаточного не маю із найпростіших правих логіки, що не можна вживати основного вступного заложення на доказ цієї самої тези. Логічно, отже, необхідно було шукати деінде за поясненням виконання смертного присуду, а єдиним іншим поясненням було те, що тих людей фактично покрано на смерть регулярним шляхом справедливості і з єдиної простої причини, що вони провинилися були у тих злочинах, в яких їх оскаржено.

Однак існувала ще можливість, не зважаючи на виникнення протисумніву, що їх "зрадливо обдурено".

Тепер ми прийшли до другого суду. Яка ж тут ситуація? Люди на цьому суді аж ніяк не можуть бути під впливом жодної злуди щодо їхньої судьби. Вони мусять знати і вони знають, що їх очікує смертна кара.

Не зважаючи на те вони не вагаються визнати свої злочини. Чому? Єдина можлива на це відповідь є та, що вони є винні. З певністю цим разом неможливо вже і ніхто не стане знову переконувати, що тут була якась "угода", бо такі люди, як Радек, очевидно не є такими дураними, щоб повірити, що вони цим способом врятує своє життя після того, що сталося з Каменевим і Зінго-в'євим. Говорено, що їх примушено признатися тортуруванням. Але, що може бути більшого і більш впливаючою муккою, як свідомість неминучості смерті? У всякому випадку, у тих людях у судовому залі немає найменших признаков тор-



СЕРГІЙ КІРОВ, якого замордували троцькіські бандіти.

турування або наслідків перебування в ув'язненні".

Автор листа доказує безосновність твердження про вимушення свідчень від підсудних при допомозі "гіпнолізу", "впливу на слав'янську психологію", чи якогось іншого залягочного способу, якогось незрозумілого "орієнтального месмеризму", які здоровий розум мусять відкинути, як фантастичні. Однозгідність свідчень не виявляє нічого підозрілого, але, навпаки, підтверджує правду того, що говорять підсудні. Єдине правільне пояснення є те, що підсудні винні. Якщо ж друга група підсудних інша, то немає жодної причини сумніватися в тому, що її перша група була винна.

"Щобільше — пише Галгрен — я тепер всецільо переконаний, що підсудним на першому суді було дано всі можливості виправдатися, що їм не відмовлено жодного права безсторонньої справедливості. Замість цього, що ти, як кажуть, що по-но так не було, не подати жодного злого впливу, що підсудних "зрадливо обдурено" (до-б'юкрот). Дан троцькістів це було ще далішим до-

дження і підозрін. З другого боку ми маємо не тільки судовий рекорд, але також добровільні звіти некоммуністичних спостерегачів, які були присутні на суді.

КРИВАВА СОБАКА ФАШИЗМУ.



Троцький на шкурку гітлерівщини.

Один із таких звітів дав Д. Притт, англійський адвокат і посол Партії праці у парламенті. Пана Притта жодним способом не можна обвинувачувати в симпатіях до коммуністів або до Сталіна. Він, навпаки, був з правим крилом Партії праці. Але він одночасно мав адвокатське вишколення, а, що більше — протилежно до Волтера Ситрина і других, які закидали, що там було велике перекручення справедливості — він теж сам був присутній на суді в Москві.

Він пізніше дав звіт, що він "всецільо задоволений" з того, що суд "переведено правильно" і що підсудних "трактовано добре і справедливо". Він додав теж, що вони виглядали й заховувалися так, що виявляли "відсутність будьякого поганого трактування або бязлі". Він заявив, що не було "жодних підстав для інсинуацій про несправедливість формою чи то змістом".

Його послідовні підтвердили всі інші некоммуністичні спостерегачі, що були на суді і звідомлення яких я читав. Розуміється, Троцький почав тепер засуджувати Притта за те, що він зробив що "прислугу" для "сталінізму".

Але Троцький не пропонує жодних доказів, що Притт був будьяким способом упереджений в користь сталінського уряду. В суті справи, якщо мені можна повторити, тоді, як докази, що тих людей судили справедливо, є одночасно численні і переконливі, протилежні твердження, що вони не мали справедливого суду, не є підтримані жодним хоч будьяким доказом, переконуючим чи переконуючим. Те ж саме можна сказати про ведення другого суду до того часу, на основі дотеперішніх відомлень".

Галгрен вказує далі на факт, що радянський уряд і Сталін, особливо у теперішню хвилину, загрозил інтервенції коли для них необхідна підтримка ліберальних елементів по всіх країнах, не мають жодних корисних, а навіть можуть настрашити проти себе певні елементи. Самі троцькісти визнають, що Сталін "дволически здатний" до чого він планував би на такий суд під теперішню хвилину. Єдине пояснення в тому, що уряд викрив змову проти себе, мав на це аж надто бага-

то доказів і мусів потягнути змовників на суд.

А як мається справа з самим Троцьким? Више він також, чи ні? Змовники кажуть, що

Манчестер Гардіян" обороняв його у найтяжчих хвилях в останніх кількох місяцях і не залишив би його й тепер. Говорено, що він має намір помістити його докази у новій книжці про сталінізм, яку він пише. Можуть теж сперечатися, що для нього було б краще передпросити його докази перед просвітованою міжнародною комісією, що має його вислухати. Але подумайте про абсурдність, про нечуваний цинізм такого становища.

Ось там є люди, яких очікує смерть на підставі обвинувачень, які Троцький каже є зовсім неправдиві, а тут є Троцький, який каже, що він може доказати, що вони неправдиві, а проте він не виявляє тих необхідних доказів задля книжки, або задля міжнародного дослідження, яке ще навіть не зааранжоване. Тут же є безчисленні ліберали і соціалісти, які поширості вірять, що за наказом Сталіна нищиться справедливість, але які не мають ні крихітки доказу на підтримку тієї їхньої віри, за виключенням їхніх власних побоювань і підозрін, а тут є Троцький, який має ті необхідні докази, однак не виявляє їх, коли їх як найбільше необхідно.

Візьміть, далі, на увагу ще одну річ. Троцький в останніх роках написав багато книжок і памфлетів, що вияснюють його доктрину перманентної революції і мають за мету викривати Сталіна і сталінізм. Він твердить не один раз, але раз по раз повторяє, що Сталіна необхідно повалити, якщо революція має бути врятована. Отже аргументи і закляння Троцького є або зовсім пасивного і акамічного характеру, у якому разі їх можна б краще забути, або ж, навпаки, він знає, що їх необхідно виконувати. Однак воно очевидно, що Троцький не відіграє пасивної ролі, що він є свідомим агітатором і що він уважає себе за активного провідника руху проти Сталіна. Це видно із кожної написаної ним по цьому питанню стрічки і це очевидно із усієї його діяльності.

Але якже повалити Сталіна? Це ясно навіть для послідовників Троцького, що не може бути жодної надії на спронування народного повстання внутрі Радянського Союзу. Це можна зробити тільки при допомозі іноземної інтервенції, або конспірацією внутрі радянського уряду, або комбінацією обох. Через кого можна таку конспірацію підиринити? Очевидно, що через особи внутрі уряду, які мали досвід у такій роботі в минулому.

Ще більше очевидно, зробити це можна при допомозі старих конспіраторів, що вірять, або у минулому вірили в доктрину Троцького. А що ж суди в Москві виявили? Вони виявили якраз такий рід змови. Вони виявили якраз такий рід змови проти радянського уряду, якого наважув Троцький вимагають!"



КЛИМ ВОРОШИЛОВ, якого троцькісти також мали в намір убити.

показую суму за них. "Нью-Йорк Таймс", "Джонсон Таймс" і інші буржуазні журнали так само я надто великою кількістю помістили в його

напрямі соціалізму, але в напрямі капіталізму, або бонапартизму, або ж до чогось, що називають "червоним фашизмом".

Робити протилежні заяви є, зважаючи на встановлені факти, тільки думанням згідно своїм бажанням, або ж свідомим перекручуванням правди. В виду того, всякий напад на коммуністичний провід у Радянському Союзі, хоч яким недовископалим той провід не був би, напад, що має на меті повалення радянського уряду, необхідно уважати за свідомий і злочинний напад на самий соціалізм. Це не означає, що я вважаю радянський уряд за такий, що є чимось кращим. Нічого поодиного. Але це значить, що я вважаю нечесну критику, або намагання йти даліше критики (наприклад, намагання радше знищити, як допомогти будувати соціалізм у Радянському Союзі), за зраду соціалізму. А це, залишивши на боці самого крику проти московського суду, і є об'єктивною метою Троцького.

Якщо хтось хочеш сумніватися в тому, що для нього вистіпує порівняти писання Троцького про "сталінізм" з тим, що написали Веби, простудіювавши соціалізм в Радянському Союзі.

Підсумувавши всі його попередні міркування, Галгрен каже, що той факт, що Троцький отлгається або не може предложити доказів тоді, як їх найбільше потрібно, мусить бути зарахований проти нього. А далі, треба взяти на увагу цей незвичайно важливий факт, що "Троцький не є незначительним у справі учасником", що "він не стає на суд з

чистими руками", що "він є заклятим ворогом сталінського уряду". Він "у всій правдоподібності є далеко більше зацікавлений у веденні його кампанії за знищенням сталінського уряду ніж у здобутті абстрактної справедливості для себе самого".

Нехай він заявить — каже автор листа — що це тільки справедливість він бажає, а потім нехай він публічно приобіце, що у випадку, як він не зможе підтримати своїх тверджень проти радянського уряду, він негайно заперестане своєї намагання знищити той уряд. Якщо він відмовиться взяти на себе зобов'язання у цьому відношенні, то кожну думуюча людина може зробити висновок, що він живе своєю метою, а не справедливості, що під теперішнім провідом Радянський Союз зробив знаменитий прогрес в напрямі вегановлення соціалізму. Тільки між націстами і фашистами реакціонерами в других країнах, у кількох групах внутрі Другого Інтернаціоналу і між коммуністами говориться, що Радянський Союз під Сталіном

і його товаришами йде не в напрямі соціалізму, але в напрямі капіталізму, або бонапартизму, або ж до чогось, що називають "червоним фашизмом".

Робити протилежні заяви є, зважаючи на встановлені факти, тільки думанням згідно своїм бажанням, або ж свідомим перекручуванням правди. В виду того, всякий напад на коммуністичний провід у Радянському Союзі, хоч яким недовископалим той провід не був би, напад, що має на меті повалення радянського уряду, необхідно уважати за свідомий і злочинний напад на самий соціалізм. Це не означає, що я вважаю радянський уряд за такий, що є чимось кращим. Нічого поодиного. Але це значить, що я вважаю нечесну критику, або намагання йти даліше критики (наприклад, намагання радше знищити, як допомогти будувати соціалізм у Радянському Союзі), за зраду соціалізму. А це, залишивши на боці самого крику проти московського суду, і є об'єктивною метою Троцького.

Якщо хтось хочеш сумніватися в тому, що для нього вистіпує порівняти писання Троцького про "сталінізм" з тим, що написали Веби, простудіювавши соціалізм в Радянському Союзі.

Підсумувавши всі його попередні міркування, Галгрен каже, що той факт, що Троцький отлгається або не може предложити доказів тоді, як їх найбільше потрібно, мусить бути зарахований проти нього. А далі, треба взяти на увагу цей незвичайно важливий факт, що "Троцький не є незначительним у справі учасником", що "він не стає на суд з

чистими руками", що "він є заклятим ворогом сталінського уряду". Він "у всій правдоподібності є далеко більше зацікавлений у веденні його кампанії за знищенням сталінського уряду ніж у здобутті абстрактної справедливості для себе самого".

Нехай він заявить — каже автор листа — що це тільки справедливість він бажає, а потім нехай він публічно приобіце, що у випадку, як він не зможе підтримати своїх тверджень проти радянського уряду, він негайно заперестане своєї намагання знищити той уряд. Якщо він відмовиться взяти на себе зобов'язання у цьому відношенні, то кожну думуюча людина може зробити висновок, що він живе своєю метою, а не справедливості, що під теперішнім провідом Радянський Союз зробив знаменитий прогрес в напрямі вегановлення соціалізму. Тільки між націстами і фашистами реакціонерами в других країнах, у кількох групах внутрі Другого Інтернаціоналу і між коммуністами говориться, що Радянський Союз під Сталіном

і його товаришами йде не в напрямі соціалізму, але в напрямі капіталізму, або бонапартизму, або ж до чогось, що називають "червоним фашизмом".

Робити протилежні заяви є, зважаючи на встановлені факти, тільки думанням згідно своїм бажанням, або ж свідомим перекручуванням правди. В виду того, всякий напад на коммуністичний провід у Радянському Союзі, хоч яким недовископалим той провід не був би, напад, що має на меті повалення радянського уряду, необхідно уважати за свідомий і злочинний напад на самий соціалізм. Це не означає, що я вважаю радянський уряд за такий, що є чимось кращим. Нічого поодиного. Але це значить, що я вважаю нечесну критику, або намагання йти даліше критики (наприклад, намагання радше знищити, як допомогти будувати соціалізм у Радянському Союзі), за зраду соціалізму. А це, залишивши на боці самого крику проти московського суду, і є об'єктивною метою Троцького.

Якщо хтось хочеш сумніватися в тому, що для нього вистіпує порівняти писання Троцького про "сталінізм" з тим, що написали Веби, простудіювавши соціалізм в Радянському Союзі.

Підсумувавши всі його попередні міркування, Галгрен каже, що той факт, що Троцький отлгається або не може предложити доказів тоді, як їх найбільше потрібно, мусить бути зарахований проти нього. А далі, треба взяти на увагу цей незвичайно важливий факт, що "Троцький не є незначительним у справі учасником", що "він не стає на суд з



ЙОСИФ СТАЛІН, на життя якого змовлялися троцькісти.

чистими руками", що "він є заклятим ворогом сталінського уряду". Він "у всій правдоподібності є далеко більше зацікавлений у веденні його кампанії за знищенням сталінського уряду ніж у здобутті абстрактної справедливості для себе самого".

Нехай він заявить — каже автор листа — що це тільки справедливість він бажає, а потім нехай він публічно приобіце, що у випадку, як він не зможе підтримати своїх тверджень проти радянського уряду, він негайно заперестане своєї намагання знищити той уряд. Якщо він відмовиться взяти на себе зобов'язання у цьому відношенні, то кожну думуюча людина може зробити висновок, що він живе своєю метою, а не справедливості, що під теперішнім провідом Радянський Союз зробив знаменитий прогрес в напрямі вегановлення соціалізму. Тільки між націстами і фашистами реакціонерами в других країнах, у кількох групах внутрі Другого Інтернаціоналу і між коммуністами говориться, що Радянський Союз під Сталіном

і його товаришами йде не в напрямі соціалізму, але в напрямі капіталізму, або бонапартизму, або ж до чогось, що називають "червоним фашизмом".

Робити протилежні заяви є, зважаючи на встановлені факти, тільки думанням згідно своїм бажанням, або ж свідомим перекручуванням правди. В виду того, всякий напад на коммуністичний провід у Радянському Союзі, хоч яким недовископалим той провід не був би, напад, що має на меті повалення радянського уряду, необхідно уважати за свідомий і злочинний напад на самий соціалізм. Це не означає, що я вважаю радянський уряд за такий, що є чимось кращим. Нічого поодиного. Але це значить, що я вважаю нечесну критику, або намагання йти даліше критики (наприклад, намагання радше знищити, як допомогти будувати соціалізм у Радянському Союзі), за зраду соціалізму. А це, залишивши на боці самого крику проти московського суду, і є об'єктивною метою Троцького.

Якщо хтось хочеш сумніватися в тому, що для нього вистіпує порівняти писання Троцького про "сталінізм" з тим, що написали Веби, простудіювавши соціалізм в Радянському Союзі.

Підсумувавши всі його попередні міркування, Галгрен каже, що той факт, що Троцький отлгається або не може предложити доказів тоді, як їх найбільше потрібно, мусить бути зарахований проти нього. А далі, треба взяти на увагу цей незвичайно важливий факт, що "Троцький не є незначительним у справі учасником", що "він не стає на суд з

чистими руками", що "він є заклятим ворогом сталінського уряду". Він "у всій правдоподібності є далеко більше зацікавлений у веденні його кампанії за знищенням сталінського уряду ніж у здобутті абстрактної справедливості для себе самого".

Нехай він заявить — каже автор листа — що це тільки справедливість він бажає, а потім нехай він публічно приобіце, що у випадку, як він не зможе підтримати своїх тверджень проти радянського уряду, він негайно заперестане своєї намагання знищити той уряд. Якщо він відмовиться взяти на себе зобов'язання у цьому відношенні, то кожну думуюча людина може зробити висновок, що він живе своєю метою, а не справедливості, що під теперішнім провідом Радянський Союз зробив знаменитий прогрес в напрямі вегановлення соціалізму. Тільки між націстами і фашистами реакціонерами в других країнах, у кількох групах внутрі Другого Інтернаціоналу і між коммуністами говориться, що Радянський Союз під Сталіном

і його товаришами йде не в напрямі соціалізму, але в напрямі капіталізму, або бонапартизму, або ж до чогось, що називають "червоним фашизмом".

Робити протилежні заяви є, зважаючи на встановлені факти, тільки думанням згідно своїм бажанням, або ж свідомим перекручуванням правди. В виду того, всякий напад на коммуністичний провід у Радянському Союзі, хоч яким недовископалим той провід не був би, напад, що має на меті повалення радянського уряду, необхідно уважати за свідомий і злочинний напад на самий соціалізм. Це не означає, що я вважаю радянський уряд за такий, що є чимось кращим. Нічого поодиного. Але це значить, що я вважаю нечесну критику, або намагання йти даліше критики (наприклад, намагання радше знищити, як допомогти будувати соціалізм у Радянському Союзі), за зраду соціалізму. А це, залишивши на боці самого крику проти московського суду, і є об'єктивною метою Троцького.

Якщо хтось хочеш сумніватися в тому, що для нього вистіпує порівняти писання Троцького про "сталінізм" з тим, що написали Веби, простудіювавши соціалізм в Радянському Союзі.

Підсумувавши всі його попередні міркування, Галгрен каже, що той факт, що Троцький отлгається або не може предложити доказів тоді, як їх найбільше потрібно, мусить бути зарахований проти нього. А далі, треба взяти на увагу цей незвичайно важливий факт, що "Троцький не є незначительним у справі учасником", що "він не стає на суд з

чистими руками", що "він є заклятим ворогом сталінського уряду". Він "у всій правдоподібності є далеко більше зацікавлений у веденні його кампанії за знищенням сталінського уряду ніж у здобутті абстрактної справедливості для себе самого".

FARMER'S LIFE
 PRINTED AND PUBLISHED WEEKLY BY THE WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASSOCIATION, LIMITED, A JOINT STOCK COMPANY, INCORPORATED UNDER THE LAWS OF MANITOBA, AT ITS HEAD OFFICE AND PLACE OF BUSINESS, AT THE CORNER OF PRITCHARD AVENUE AND MCGREGOR STREET, IN THE CITY OF WINNIPEG, MANITOBA.
 Subscription per year \$2.00
 Telephone: 51 466

ФАРМЕРСЬКЕ ЖИТТЯ
 часопис для українського фермерства в Канаді — виходить кожної середи.
 Видає Робітничо-Фармерське Видавниче Товариство, закордороване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Українському Рабінничім Домі, на розі вулиць Пritchard і МcGregor, у Вінніпегу, Манітоба.
 Передплата на рік \$2.00

FARMER'S LIFE
 Cor. Pritchard Ave. & McGregor St. Winnipeg, Man., Canada
 Редакція за оголошення не відповідає.

СОЦІАЛЬНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЛЯ АЛБЕРТИ

Стоючи на сторожі банкірських інтересів, найвищий суд Альберти проголосив неконституційним закон уряду Ейберггарта про зниження й поладження догвг, бо він "б'є просто і лише по процентах", а це поле законодавства є зарезервоване для федерального уряду. Іншими словами, уряд Ейберггарта не мав права ухвалювати такого закону, бо це не входить в обсяг його юрисдикції.

Рішення найвищого суду не було несподіванкою. Цілими місяцями албертійський закон про довги був предметом спеціальної уваги великих банкірів, якими проводив їхній орган "Файненшл Пост". Місць тому газета "Торонто Стар" звідомляла, що на федеральний уряд "сильно натискають, щоб він уневажнив закони ухвалені Альбертою в місяці серпні минулого року". Як показує рішення найвищого суду Альберти, натиск банкірів на федеральний уряд був успішним.

І хоч рішення суду є тяжким ударом, який банкіри скерували проти намагань албертійського народу злестити надмірний тязгар догвг, то воно це не означає, що на цьому кінець. Воно тільки відкриває нову фазу боротьби. Якщо треба позбутися смердоного ялиця, то це не значить, що його треба з'їсти, бо є інші і ліпші способи позбутися його.

Суддя Юнг каже, що провінціоальний парламент не може ухвалити закону, який є справжнім виключно на зниження процентів. Може й ні, але провінціоальний парламент може напевно зробити що іншого. Він може ухвалити закон знизити істину, або може проголосити мораторію.

Цими днями албертійський парламент зібрався на свої наради. Албертійський народ очікує дії. Він голосував за соціальне забезпечення й має повне право дістати його. Новий закон, який зменшить істину, або проголошення мораторії на п'ять років, або позбавлення вартеля права забирати за довги власність довжника, або будьякий його дохід нижче означеної суми, принесе бажані результати.

НЕ МАЮТЬ ПРИЧИНИ НАРІКАТИ

Перед парламентарним комітетом по питанні агрикультурних цін минулого четверга комітет студював фінансовий звіт Інтернейшнел Компані оф Кенед. В цьому звіті компанія старалася доказати, що минулими роками вона втратила мільйони доларів на тих фермерах, які не заплатили їй потів за машинерію. В останніх десятих роках ця компанія продала фермерам на \$52,395,000 вартості машинерії на поти, і з цього вона втратила \$6,771,000 на нотах, яких вона не могла сколектувати, говорить в звіт.

Звичайно, пани з Інтернейшнел Гарвестер Ко. ніколи правди не сказали і не скажуть. Фактом є, що коли фермер купує машинерію на кредит, то він мусить дати якусь частину готівкою. Коли ж він на другий рік не може дати рати за куплену машинерію, або принаймні проценту, то компанія забирала від нього машинерію і продає її кому-іншому. За рік машинерія дуже мало що знищується і компанія звичайно перепродує її за таку ціну, яка разом з готівкою, що фермер заплатив, як купував машинерію, становить повну ціну, яку собі компанія рахує за ту машинерію. Отже тут ніякої втрати для компанії немає.

Не має компанія втрати й тоді, коли фермер через десять років не платить її істину, а лише процент. Скажм, що фермер купив жинварку за \$300. Вже поперх десять років тому компанія фермерської машинерії постановила, що фермер мусить дати щонайменше четвертину ціни готівкою. Це тоді, коли компанія вважає, що такий фермер матеріально стоїть досить добре. Але фермер, який матеріально стоїть аж не так добре, мусить дати третину ціни за машинерію готівкою. А фермер, якого компанія вважає за непенного, зовсім машинерії на кредит не дістане.

Скажм, що купив фермер жинварку і дав четверту часть ціни, тобто \$75 готівкою, а решту мав виплачувати ратами. Першого року він не міг заплатити рати, а дав тільки процент від \$225. Це буде \$27 самого проценту, бо компанії фермерської машинерії завжди рахують собі 12 проц. І так через кілька років фермер платив компанії по \$27 проценту, бо рати не міг заплатити. За 10 років він заплатив компанії \$270 самого проценту, а \$75 дав готівкою, коли купував машинерію, що зробить разом \$345, а значить жинварка коштувала \$300, а фермер заплатив за неї \$345. Отже втратила компанія, чи ні?

Немає тепер такої випадку, щоб компанія пошкодила фермерові прикупивши машинерію хоч би один рік, як він не дасть проценту. Коли ж фермер платив процент, то як видно з повного прикладу, компанія абсолютно не має ніякої втрати, тоді ж він не платив проценту, тоді компанія виграє від нього машинерію і перепродує її кому-іншому, значаючи за таку вона не приносить компанії найменшої втрати. Це велика рідкість, аби компанія втратила на машинерії, бо вона забезпечує себе на всі боки.

А тепер ще кілька слів про ті ціни, які фермери мусить платити компаніям, коли купують машинерію на кредит. Самий адвокат парламентарного комітету виступав за знизку ціни на фермерську машинерію. Рішення комітету вивин перед ко-

ГОЛОС КОМУНІСТИЧНОГО ПОСЛА В МАНІТОБСЬКОМУ ПАРЛАМЕНТІ

В дискусії над троновим промовою Сміттобського парламенту, в середу, 24 лютого, виступив перший в Канаді і одининокий в манітобським парламенті комуністичний посол Джим Литерик. Галерея парламенту була заповнена слухачами.



ДЖИМ ЛИТЕРИК, комуністичний посол в манітобському парламенті.

Його історична промова тривала повних дві години і в ній т. Литерик торкнувся найбільш важких питань, які зараз стоять перед народом Манітоби. Він сказав, що консервати є найзавзятішими боргами трудящих мас Манітоби, "розсадником фашистської зарази", а навіть один з консервативних дослів теперішнього манітобського парламенту є організатором фашистської партії — "юніон парті". Проти консервативів, як таких, нам треба повести боротьбу.

Говорячи про тронову промову він сказав, що буде голодувати за нею, але це не значить, що в кожному випадку він буде піддержувати уряд Брекена. Лише за такими висказуваннями він буде голосувати, які будуть корисні народу.

Характеризуючи теперішнє положення трудящого народу в Манітобі — економічну нужду, безробіття по містах, великі злидні на фармах, т. Литерик кладе за це повну відповідальність на уряд Брекена, який повинен подбати, що покращити умови життя трудящого народу.

Тов. Литерик присвятив у своїй промові багато часу положенні на фармах. Він наводив приклади нужденного життя фармерів. Брак насіння, величезні відаткові тязгари, закладність, невиспачаючий режим і каригідним злочинном, за який відповідальний уряд Брекена. Відмовляючи вистачаючої допомоги для трудящого народу уряд Брекена кожного року виплачує бондголдерам понад 6 і пів мільйона доларів. При кінці своєї промови ко-

муністичний посол взивав усі прогресивні групи в теперішньому парламенті до об'єднання за покращання життя трудящого народу.

Промова Литерика зробила сильне враження на усіх послів, крім консервативних, та на усіх слухачів в галерії. Урядові посли з великою увагою слухали промови, а прем'єр Брекен уважно слідкував за кожним словом. Консервативні посли, під вогнем влучної критики комуніста, шаріли та час до часу кидали репліки, на які влучна відповідь промовця викликала загальний сміх усіх послів, крім консервативних.

Місцева буржуазна преса присвятила промові першого комуністичного посла багато місця і дала її похвальну оцінку, відзначаючи здібності тов. Литерика.

Трудящі маси Манітоби в особі комуністичного посла т. Литерика мають широкого оборонця їхніх інтересів і борцу за покращання їхнього життя. Хоч він одининокий в парламенті, але за допомогою інших прогресивних послів та за широким підтримкою усіх трудящих Манітоби він зможе збити багато. Голос комуністичного посла в парламенті — це голос трудящого народу.

ВЕЛИКІ ЗЛИДНІ ПАНУЮТЬ НА СЕЛАХ ЦІЛОЇ ПОЛЬЩІ

Вже й польська преса не може довше закрити страшних злиднів, що їх видно на кожному кроці не тільки в місті серед безробітних, але також і в селі. Довго закривала преса жахливі злидні на західно-польських селах, закривала також і злидні в цілій Польщі. Але дальше вона вже не може закрити кричущого факту. Час до часу продирається голос на сторінках преси, правда, досить обережно, але з нього ми можемо уявити собі життя селян в Польщі.

"Дзєннік Популярни" помістив статтю п. н. "Не лиш в Галичині", з якої наводимо деякі уривки. Ось вони: "П. Михайловський описав рясівський посів в книжці п. н. "Село, це має праці". В тій книжці автор з науковим об'єктивізмом обчислив селянську нужду, подаючи ряд таблиць і циферних зіставлень. З них виглядає нужденне життя галицького селянина. З опису й обчислень Михайловського довідуємося, що люди в рясівському повіті систематично голодують, що дві третіх дітей хворі на сухоти, а зимою 30 процент дітей не ходять до школи, бо не мають одягу."

І здається, що тільки в селі, а в західній Польщі біда на селі, а в інших частинах селяни ще якось витримують. Газети майже зовсім не пишуть про життя польських селян. Аж коли вибух завзятий і довготривалий селянський страйк в Кувельщині, тоді газети помітили короткі звіттовлення, з яких загал довідався, що й в тій урожайній Волині біда душить селян.

На Поліссі селянські діти живляться сирими огірками і масово хворіють на криваву бігунку. Біда на селі також в бувській Конгресівці. Там 45 проц. господарств карликоваті, цебто несамостійні. Важкі там мешкальні умовини. В останніх роках будують там не доми, а буди, не ліпші від собачих, тільки трохи більші з тієї причини, що чоловік трохи більший від пса. В такій буді дерев'яній, глиняній чи навіть з хворосту мешкає чоловік з численною своєю родиною.

На селі брак світла, поживи. Селяни їдять чимраз більше худобячу сіль. Сирники на селі — це рідкість. Люди перестали пити горілку, але тільки монопольну. Зате сильно поширилося пиття денатурованого спирту. Таке положення в бувській Конгресівці. Не багато ліпше воно і в познаньським воєводствах."

Це є лише маленька частинка того, жахливого життя селян в Польщі. Дійсність же далеко більше жахлива. Таке життя дала Польща тим селяням, які в часі війни проливали свою кров, за самостійну Польщу, з

надією, що вони матимуть землю, матимуть право на людське життя. Вони вибороли Польщу, але не для себе, а для панів шляхтичів, землевласників, фабрикантів та генералів. Самі ж вони лишилися серед страшних злиднів на вузьких нивах, на карликоватих господарствах. Чи дивно, що селяни стають до боротьби проти польського уряду, щоб, поваливши його, встановити свій уряд — робітничо-селянський.

З КОНВЕНЦІЇ ШКІЛЬНИХ ТРОСТІВ В САСКЕЧЕВАНІ

Минулого тижня відбулася в Ріджайні річна конвенція Товариства саскечеванських шкільних тростів. Найбільше часу присвятили делегати дискусії у зв'язку з шкільним платком і мінімальної плати для учителів, однак до ніякого конкретного висновку не прийшли.

Резолюція домогалася, щоб уряд поширив поле для оподаткування на втримання шкіл в той спосіб, щоб земля не була одининоким джерелом шкільних доходів. Делегати пропонували, щоб уряд встановив спеціальний фонд для втримання шкіл в неврожайних роках, щоб від землі не платили більше як половину цієї суми, якої потрібно для втримання шкіл.

Конвенція одобрила в принципі питання мінімальної плати для учителів. Внесено було резолюцію, яка пропонувала кілька планів в справі встановлення мінімальної плати для учителів, але всі ці пропозиції конвенція відкинула і прийняла поправку до резолюції, щоб над цією справою засадувати екзекутива Товариства і дала звіт на найближчій конвенції.

Так само перенала резолюція, яка домогалася, щоб провінціоальний уряд перебрав на себе цілу шкільну систему провінції і довги шкільних дистриктів. Ця резолюція була на місці й повинна була мати підтримку від усіх делегатів, але, як видно, між делегатами була більшість таких, які все ще так себе запитують, звідки провінціоальний уряд візьме грошей на втримання шкіл.

Прийнято резолюцію, яка домогається, щоб уряд перебрав на себе всю залеглу плату учителів до 1 січня 1935 року, або дав шкільним дистриктам потрібну суму грошей, щоб вони могли заплатити

ти учителям залеглу плату. Делегати домогалися більшого числа інспекторів, значаючи, що теперішнє число інспекторів є замале, щоб як слід обслужити шкільні дистрикти.

Дискутовано резолюцію про більшші шкільні дистрикти в Саскечевані, шість позбавлено як уряд Ейберггарта робить заклад в Альберті. Частина делегатів завилася за цією резолюцією, але більшість була проти. Минулого року конвенція шкільних тростів не хотіла навіть дебатувати над цією резолюцією, а цього року резолюцію передано на руки екзекутиву, щоб вона над нею застановилася і здала звіт на слідуєчій конвенції, яка відбудеться в Саскатуні.

Вкінці делегати доручили екзекутиву домогатися від департаменту освіти манітобських бібліотек для шкіл, які мали б заступати теперішні бібліотечки по школах.

ПОЛЬСЬКА ВЛАДА ПОСТІЙНО ЗАКРИВАЄ РОБІТНИЧІ ОРГАНІЗАЦІЇ

У Львові прокуратура перенала ревізію в місцевому відділі «Ліги Оборони Прав Людини і Громадянина та в помешканні секретаря Ліги і заразом голови 333 (Звйонзек Звйонзкуф Заводових — донедавна пресурадною прбфсоюзної організації) д-ра Меневського, в адвоката Гершта і редактора «Трибуни Роботничої» Щирка. В наслідок ревізії забрано кореспонденційні матеріали організації і редакції.

У зв'язку з ревізією горюдьське старство розв'язало львівський відділ Ліги Оборони Прав Людини і Громадянина, щоб вони могли заплатити

Домінальний парламент таки ухвалив \$35,000,000 на воєнне зброєння

Помимо опозиції з боку сієфієвих послів, більшості послів соціал-кредитної і деяких ліберальних послів, домінальний парламент ухвалив минулого тижня \$35,000,000 на воєнне зброєння. Всі консервативні посли голосували за об'єднанням видатків на зброєння.

Міністр оборони Ернест Ладлоу виступив в обороні воєнної програми ліберального уряду Мекензі Кінга при кінці дебати. Між ним, а Дж. С. Вудвортом, сієфієним провідником, прийшло до гарячої перепалки.

Міністр країєвої оборони, Ян Мекензі, атакував групу сієфієвих послів за її опозицію проти воєнної програми ліберального уряду, особливо сієфієвого посла па округу Венкувер, Б. К., за те, що він сказав, що Канада повинна бути об'єднана з іншими державами і підтримати Лігу нації в її санкціях проти Італії.

Мекензі сказав, що якби Канада була вислана до Етіопії частину своєї збройної сили, то це коштувало б їй \$100,000,000 доларів річно. Коли ж ми домогаємося, щоб парламент ухвалив таку "скромну" суму, як \$35,000,000 для оборони, тоді ми зустрічаємося з пропозицією витратити сотки мільйонів доларів на виснаку війська поза межі Канади, говорить міністр оборони.

\$35,000,000 на воєнне зброєння, це "скромна" сума грошей, каже міністр оборони. Якби так це "скромну" суму повернути на допомогу фермерам і безробітним, на школи і дистрикти, то вона принесла б велику користь. Але на такі

справи домінальний уряд грошей не має. Коли фермери і безробітні домогаються збільшення допомоги, тоді домінальний уряд говорить, що не можна цієї допомоги підвищити, бо це лягає тягарем на "податковців", маючи, розуміється, на увазі багачів, які можуть і повинні платити винці податки, щоб народ не тернів злиднів.

І хоч міністр країєвої оборони і прем'єр Мекензі Кінг постійно заявляють, що канадський уряд, ухвалюючи цю велику суму грошей на воєнне зброєння, не діє в порозумінні з британським урядом, то в це здорово думаюча людина не повірить. Прем'єр Кінг заявляє, що це випадок нової війни, Канада не візьме в ній участі без



ЕРНЕСТ ЛАДЛО, міністр оборони.

згоди парламенту. Та це не є ніякою запорукою, що Канада не вмішається у війну по стороні Великої Британії.

Ми знаємо з кого складається домінальний парламент. Це показалося в теперішнім голосуванні над воєнним бюджетом. Якщо домінальний парламент ухвалив тепер видати \$35,000,000 на воєнне зброєння помімо того, що народ Канади був проти цього, то яка запорука є в тому, що він не ухвалить, щоб Канада взяла участь на випадок війни Великої Британії з якоюсь іншою державою, скажм з Францією або Радянським Союзом?

Якби Канада навіть була видана \$100,000,000 на оборону етіопського народу перед кривавим італійським фашизмом, то трудящий народ Канади, в римо, нічого не мав би сказати проти цього. Але Канада не є зацікавлена в обороні праці нападеного народу. Канада є зацікавлена в імперіалістичній війні народ Канади не хоче видати ні одного цента. Найкращий приклад того, що Канада не є зацікавлена в обороні нападеного, в обороні демократії, являється Іспанія. Канадський уряд не лише відмовився дати будьяку допомогу законному уряду Іспанії, але поробив старання, щоб заборонити добровольцям брати участь в іспанській війні за демократію. Таке рішення канадського уряду є якраз на руку фашистам, які прагнуть повалити народний уряд Іспанії й тим самим затрокують світовій демократії.

15-ті роковини Компартії Канади



ТИМ БАК
генеральний секретар Компартії Канади.

Комуністична Партія Канади чесно і гідно переїшла свій 15-ти річний шлях. За той час вона з невеличких гуртків виросла в потужну партію з тисяччю членів, глибоко вкорінилася в гущі трудящих мас і своїми впливами охоплює величезну масу трудячого народу Канади.

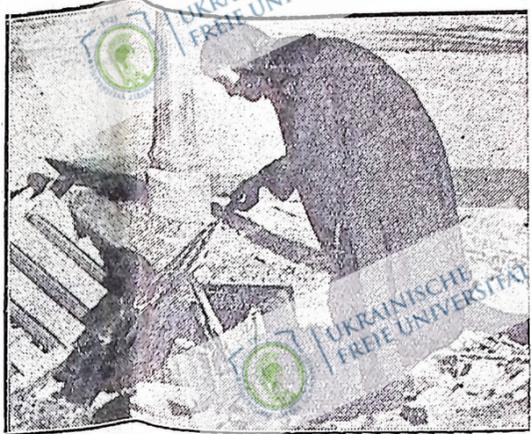
Найкращі елементи робітників і трудящих фермерів зібрана комуністична партія у своїх рядах. За час свого існування партія зробила багато різних переворотів, що стояли на шляху її розвитку, що загорювали дорогу до кращого життя трудячого народу.

Під проводом компартії трудячі маси звели тисячі класових боїв, — страйків, демонстрацій, голодових походів тощо. Перші удари класового ворога падали завжди на голову компартії, як провідника трудящих мас. Дуже часто класовий ворог випривав з рядів компартії країнці її члени, пакував в тюрми, доторчав, а в 1931 року заарештовано було і заслужено ційний провідник компартії — політичне бюрос, думуючи таким чином обезлюдити бойовий рух робітників і фермерів. Але партія висуну-

Хоч контрреволюціонери тронькісти, злизавшись з фашизмом, пробують завдати удар партії своїми брехнями та видавцями, своїм оплюгавлянням країни робітників-селян, країни Будуючого Союзу, проте партія, успішно відбиваючи усі атаки ворогів, сміливо йде вперед по вичищеному шляху. Партія має багато своїх представників в громадських установах (Вінніпег, Торонто і ін.), має також покищо одного посла в провінціальному парламенті Манітоби, тов. Джима Лїтерника.

Величезні досягнення має Комуністична Партія Канади за 15 років свого існування. Але ще більше завдання вона має до виконання в майбутньому. Зводяться боротьбу за краще життя трудячого народу, мобілізуючи і об'єднуючи поневолених визисканих, гнаних і голодних, вона поведе їх на останній бій до світлого, щасливого і радісного життя.

Трудячі фермери! Вступайте в члени комуністичної партії! Це ваша партія. Допоможіть її вибороти краще життя для усього трудячого народу! Зміцнійте її ряди, бо це є у вашім власнім інтересі.



Старенька Іспанська громадянка в Мадриду шукає в звалищах свого помешкання рештки свого хатнього майна після того, як фашистські бомбові аероплани знову збомбардували це історичне місто німецькими бомбами, киненими з німецьких літаків.

ПЛАН БЛОКАДИ ІСПАНІЇ МОЖЕ ПРОВАЛИТИСЯ

За найновішим планом комітету неінтервенції 20 лютого маєтись стримати усіх добровольців до Іспанії, а 6 березня має бути переведена в життя т. зв. блокада 26 країн погодились співпрацювати в блокаді Португалії, яка від самого початку фашистського заворушення була і по сьогодні є видіною брамою, через яку Гітлер посилав свої воєнні сили: фашистським заколотникам, відмовившись від співпраці в блокаді.

Поки ведуться нескінченні балачки кругом питання неінтервенції, Гітлер і Муссоліні постійно пакують до Іспанії свої сили, пакують авіаційні апарати, танки, гармати, скорострільні гармати і інше. Мають тому, що Гітлер і Муссоліні напакують до Іспанії так багато воєнних припасів і сил, вони тепер погодились на блокаду та на ідти стримання добровольців. Але...

І саме в цьому "але" закопана собака. Гітлер і Муссоліні знають, які вони вислали вже до Іспанії, на довго не вистачить. Іспанський героїчний народ в короткому часі справився з ними. А тоді, коли в Італії в повному розумінні цього слова, фашисти-заколотники були б цілком зліквідовані, а тим самим плани Гітлера і Муссоліні провалилися б. Отже треба, щоб Португалія не прий-

КАПІТАЛІЗМ - ВОРОГ РОДИННОГО ЖИТТЯ

На фармах є багато дорожчої молоді, яка, головню в останніх роках, замість бути допомогою для своїх батьків, не з власної вини стає для них тягарем. Причина цього зовсім проста. Капіталістична господарка довела трудящіх мас до такого стану, що діти замість бути потихою, розрадою і допомогою своїм родинам, в багатьох випадках є для них великим горем.

Зруйновані довголітньою кризою, фермери не мають чого жити. Муніципалі відмовляють реліфу. В загальному скаржники дістають замало грошей і з нього не можна вижити. Коли ж фермер має дорослі діти, то йому дуже важко дістати реліф. Муніципалі на рада показує пальцем, мовляв, в тебе є дорослі діти, кому працювати і вони (діти) повинні дати тобі утримання.

Діти працюють разом з своїми батьками, але що з тієї праці? Все забирають галапаса, а творці добра лишаються голодними. Що ж тоді? А тоді, порадившись між собою в родині, діти починають свої батьків і діти до міста з надією виробити собі на життя і допомогти своїм батькам. Хлопці всідають на фрейт, їздять з одного кінця країни до другого, їх поліція виганяє з міста, як немешканців, часто попадають вони під суд за "волокитство", мерзнуть на фрейтах, голодують і, не тільки не можуть допомогти своїм батькам, але й самі не можуть вижити.

Не краще маєтись справа також з дівчатами. Ті, хоч маюсо не скитаються по фрейтах, але в місті стрінула їх також незавидна доля. Щаслива та дівчина, що дістала працю. А яка плата за її працю? П'ять шість, а в найкращому випадку всісім долларів на місяць. Са 14, а навіть і більше годів тяжкої, каторжної праці денно. Хіба це можна назвати платою? Фермери можуть подумати, що шість долларів, це багато і за них можна вижити. Неодич фермер не дістає більше реліфу на цілу родину. Це так. Але слід пам'ятати, що в місті усе дорожче, як на фармах, що дівчина мусить краще вбратис, щоб могла кудись вийти, бо це ж є місто. І шість долларів на місяць ніяк не вистачає на саме вибання. Отже в такому випадку батьки не можуть дістати жодної допомоги від своєї дитини, а навіть і найкращому бажанні.

З цього виходить, яким великим злочинцем є теперішня капіталістична система. Вона не лише нищить економічне життя трудячого народу, але також нищить і родинне життя. Вона відганяє дітей від батьків, відбирає від них їхню найбільшу радість, надію. Вона нищить здоров'я молоді, заганає передчасно в могилу тисячі народу. Тому то, рятуючи своє життя і життя молодшого покоління, нам треба єднатис, і боротисся проти такої системи, що породжує злидин, війни і нищить економічне, а навіть і родинне життя трудячого народу.

СОБАЧЕ ЖИТТЯ

Про людей, які живуть в холоді, говоримо, що вони живуть "собачим життям". Але є багато бідних людей, які бажали б жити життям панського собаки.

Свого часу ми писали про те, яке життя мають панські собаки. Ми навіть були вмістили фотографію одної такої панської суки, яка показувала, як то її пані вважала до "бюти парлор", щоб паробити її купівлі лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Таке життя має панський собака. Але життя собаки на фармах, або в місті, коли його власником є робітник, до того ж є безробітний, далеко-далеко різниться від життя собаки, який мав шастя мати з свого пана першого-лішого галапаса, що живе з праці фермерів і робітників.

Собака на фармах має "панське" життя, коли його господар дасть йому бодай раз на день нахлепатис грису з теплою водою. В більшості собаки на фармах живлятьсся надліпно, бо їх господар за бідний, щоб хоч дожити до дня дасть їм нахлепатис грису. А коли якийсь собака, притиснений голодом, закрадеться до курника і погнине пару яєць, тоді його господар вешла йому гарного бобу, а описля віднесе геть від хати, або дасть купую в лоб.

Не краще життя тієї собаки в місті, якої паном є робітник на реліфі. Зараз у Вінніпегу є багато робітників на реліфі, які тримають собак для розривки для своїх дітей. Діти робітників собі від часу відрашають, щоб отримати краще життя, а батьки їм замість життя дають їм тільки лайсенсе. Але це лайсенсе не мають грошей, щоб оплатити за своїх собак. Тому вони мусять віддати своїх собак місському псарникові, який їх пшикає, або дає тим людям, які можуть заплатити за лайсенсе.

Минулого тижня безробітний Іван Зінюк ставився в поліційнім суді у Вінніпегу і в суді замість в омих простих поліційного суддю Грейгема, що зволів йому стримати собаку, який втратив життя Іванові і його родині, коли свого хлопця маленького шек Зінюка охопила полум'я. Маленький собачка просто душився в димі, але гавкав з цілою своєю силою, щоб збудити господаря і врятував життя йому і його родині. І якби не собака то хтось знає чи родина Зінюка була б то сьогодні між живими.

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Купити лайсенсу, але я мусу тримати свого собаку і потребу його!"

Суддя Грейгема відложив справу і порадив Зінюкові оповісти свою історію інспекторові від лайсенсів. Яке становище займе в цій справі інспектор, годі наперед сказати, але можна сподіватися, що він скаже Зінюкові, що міський закон про лайсенсе для собак обов'язує всіх — бідних і багатих, що це його не обходить, що у Вінніпегу і по цілій Канаді є зараз багато таких Зінюків.

Живемо, бачите, в собачій системі...



На образку показано собаку, яка врятувала життя ший родині. Її хочуть відібрати від власника, безробітного І. Зінюка тому, що він не має грошей заплатити лайсенсу.

МОЛОЧАРІ АЛБЕРТИ ДОМАГАЮТЬСЯ КОВОГО МАРКЕТИНГ ЕКТУ

Всупереч тому, що принципи, які містив в собі Нечурат Продактс Маркетинг ект, ухвалені на останній сесії парламенту за уряду Бенета, зістали нездійснені, незважаючи на конституційним Пріми Капсіном (тайною радою) в Лондоні, делегати на конвенції молочарів, що відбулася минулого тижня в Келгарі, Алта, постановили домагатися від федерального уряду ухвалення необхідного закону.

Делегати прийняли резолюцію, в якій говориться, що вони з великою прихильністю дивляться на рішення Пріми Капсіну, яке дає маркетинг ект уряду. Делегати, маючи на увазі, що вони не мають грошей, щоб оплатити за своїх собак, і тому вони мусять віддати своїх собак місському псарникові, який їх пшикає, або дає тим людям, які можуть заплатити за лайсенсе.

Джордж Вільямс, провідник маленької сісієфної офіційної опозиції в саскечеванському парламенті, під час дебати над тронвоюю промовою, висловив резолюцію, яка висловлювала потум недовіряти до ліберального уряду прем'єра Петерсона. Він апелював до тих ліберальних послів, що часом люблять вважати себе за лівих, щоб підтримали його резолюцію, але ні один з них цього не зробив. Коли прийшло до голосування над резолюцією, то всі присутні 44 ліберальні послі голосували проти резолюції сісієфного провідника. За резолюцією голосували лише п'ять сісієфних послів.

Сісієфний провідник закликає, що теперішній ліберальний режим в Саскечевані не є здатним справитися з проблемами провінції. Вільямс говорить, що ліберальний уряд практикує протекцію, накладає нові податки на народ, не дає народові відповідних соціальних обслуговувань, що це план уряду, яким він цікавиться, що миналою оесню набагато зменшив доходи, і тільки планом, що має за мету "зробити Саскечеван безлюдним для маркетингових компаній". Цей план говорив Вільямс, маючи на увазі, що він не має грошей, щоб оплатити за своїх собак, і тому вони мусять віддати своїх собак місському псарникові, який їх пшикає, або дає тим людям, які можуть заплатити за лайсенсе.

СІСІЄФНИЙ ПРОВІДНИК АТАКУЄ УРЯД ПРЕМ'ЄРА ПЕТЕРСОНА

Великий зріст публічних довіг провінції. Коли в 1929 році ліберальний уряд був повалений, говорив він, провінційний довг становив \$62,700,000, а коли в 1934 році ліберали назад прийшли до влади, то застали довг в сумі \$148,000,000. Значить за п'ять років Едвєрсового (консервативного) режиму в Саскечевані довг провінції збільшився на \$86,300,000, або перебільшив на поверх \$17,000,000 річно. Цей великий зріст довшу довг уряд Едвєрсона до уважки. Але два роки пізніше, за нового ліберального режиму, довг провінції зріс до \$192,600,000, тобто на \$44,800,000.

Вільямс говорить, що ліберальний уряд практикує протекцію, накладає нові податки на народ, не дає народові відповідних соціальних обслуговувань, що це план уряду, яким він цікавиться, що миналою оесню набагато зменшив доходи, і тільки планом, що має за мету "зробити Саскечеван безлюдним для маркетингових компаній". Цей план говорив Вільямс, маючи на увазі, що він не має грошей, щоб оплатити за своїх собак, і тому вони мусять віддати своїх собак місському псарникові, який їх пшикає, або дає тим людям, які можуть заплатити за лайсенсе.

Вільямс говорить, що ліберальний уряд практикує протекцію, накладає нові податки на народ, не дає народові відповідних соціальних обслуговувань, що це план уряду, яким він цікавиться, що миналою оесню набагато зменшив доходи, і тільки планом, що має за мету "зробити Саскечеван безлюдним для маркетингових компаній". Цей план говорив Вільямс, маючи на увазі, що він не має грошей, щоб оплатити за своїх собак, і тому вони мусять віддати своїх собак місському псарникові, який їх пшикає, або дає тим людям, які можуть заплатити за лайсенсе.

Вільямс говорить, що ліберальний уряд практикує протекцію, накладає нові податки на народ, не дає народові відповідних соціальних обслуговувань, що це план уряду, яким він цікавиться, що миналою оесню набагато зменшив доходи, і тільки планом, що має за мету "зробити Саскечеван безлюдним для маркетингових компаній". Цей план говорив Вільямс, маючи на увазі, що він не має грошей, щоб оплатити за своїх собак, і тому вони мусять віддати своїх собак місському псарникові, який їх пшикає, або дає тим людям, які можуть заплатити за лайсенсе.

Вільямс говорить, що ліберальний уряд практикує протекцію, накладає нові податки на народ, не дає народові відповідних соціальних обслуговувань, що це план уряду, яким він цікавиться, що миналою оесню набагато зменшив доходи, і тільки планом, що має за мету "зробити Саскечеван безлюдним для маркетингових компаній". Цей план говорив Вільямс, маючи на увазі, що він не має грошей, щоб оплатити за своїх собак, і тому вони мусять віддати своїх собак місському псарникові, який їх пшикає, або дає тим людям, які можуть заплатити за лайсенсе.

КОШТОМ ПРАЦІ ТРУДЯЩОГО НАРОДУ НАГРОМАДИВ МІЛЬЙОНИ

В Келгарі, Алта., помер в минулу середу сенатор Пет Борнс. Сенатором став він в 1931 році, скоро після того, як до влади в Оттаві прийшла консервативна партія на чолі з Бенетом.

Сенатор Борнс не вдоволься бізнесом з самих скотобойнів. Його спекулятивна жылка сягала ще далі. В Бритиш Колумбії і Алберті він мав поверх 100 крамниць, які продавали м'ясо. Крім цього він мав 65 молочарств і фабрику сира, як також 36 гуртових складів, тобто голсейлів. Він мав свої офіси в Лондоні і Лнверпулі.

Та це ще не все. Пет Борнс мав найбільший ренч в Канаді, на яких випасались стара худоба. Він вклав великі суми грошей в копальні нафти, вугілля і т. п., які приносили йому щороку добрі дивіденди. В часі останньої світової війни він зробив великі гроші з усіх інших спекуляцій. Він став коменсатором найбільшого уряду експортувати худобу для аліментів.

За всі ці заслуги, які принесені Борнсові мільйони долларів шикомою власною фермерів і робітників, його нагороджено орденом св. Юрія і зроблено сенатором. Якщо його це проголосить "святим", тоді катера цього найбільшого спекулянта в Канаді буде нова.

Сенатор Борнс не вдоволься бізнесом з самих скотобойнів. Його спекулятивна жылка сягала ще далі. В Бритиш Колумбії і Алберті він мав поверх 100 крамниць, які продавали м'ясо. Крім цього він мав 65 молочарств і фабрику сира, як також 36 гуртових складів, тобто голсейлів. Він мав свої офіси в Лондоні і Лнверпулі.

Та це ще не все. Пет Борнс мав найбільший ренч в Канаді, на яких випасались стара худоба. Він вклав великі суми грошей в копальні нафти, вугілля і т. п., які приносили йому щороку добрі дивіденди. В часі останньої світової війни він зробив великі гроші з усіх інших спекуляцій. Він став коменсатором найбільшого уряду експортувати худобу для аліментів.

За всі ці заслуги, які принесені Борнсові мільйони долларів шикомою власною фермерів і робітників, його нагороджено орденом св. Юрія і зроблено сенатором. Якщо його це проголосить "святим", тоді катера цього найбільшого спекулянта в Канаді буде нова.

За всі ці заслуги, які принесені Борнсові мільйони долларів шикомою власною фермерів і робітників, його нагороджено орденом св. Юрія і зроблено сенатором. Якщо його це проголосить "святим", тоді катера цього найбільшого спекулянта в Канаді буде нова.

Вільямс говорить, що ліберальний уряд практикує протекцію, накладає нові податки на народ, не дає народові відповідних соціальних обслуговувань, що це план уряду, яким він цікавиться, що миналою оесню набагато зменшив доходи, і тільки планом, що має за мету "зробити Саскечеван безлюдним для маркетингових компаній". Цей план говорив Вільямс, маючи на увазі, що він не має грошей, щоб оплатити за своїх собак, і тому вони мусять віддати своїх собак місському псарникові, який їх пшикає, або дає тим людям, які можуть заплатити за лайсенсе.

ВЕЛИКА ПОТРЕБА ВСТАНОВЛЕННЯ МІНІМАЛЬНОЇ ЦІНИ НА ПШЕНИЦЮ

Грейт Дір, Саск. — Кожне число "Фарм. Життя" я перечитую від початку до кінця і в кожному числі я нахожу багато цікавого для мене матеріалу. В одному з чисел я найшов допис молодого фермера з Брокенгед, Ман., в якому він описує, чи мають фермери користь з вищої ціни на пшеницю. Молодий фермер наводить приклад, що він зараз після молочення продав 150 бушлів пшениці і 75 бушлів ячма, на чому він отримав \$85. Він каже, що ті фермери, що могли затримати пшеницю, заробили.

З тим можна на хвилю погодитися. Ми пам'ятаємо часи, що ті "щасливці", що затримали свою пшеницю на літніше, були нещасливцями. Отже, не знати, коли ліпше продавати, бо ціни на пшеницю скачуть цілий рік, як когут по драбині, а збіжжіві спекулянти нас обголять раз раніше, а другий раз пізніше. Їх рук ми не оминемо, бо вони організовані.

Якби ми були організовані, ми могли б притиснути уряд дати нам слушну ціну на нашу продукцію. Ми не сунули б собі голови, коли продати нашу продукцію, щоб менше втратити. Ми би мали свій уряд, який дбав би про нас, встановив би ціну на всі наші продукти. Ми не продавали б приватним особам, а державі і в державі купували б те, чого нам потрібно. Спекулянтів тоді не було б і всі мусили б чесно працювати на своє життя.

Біда в тому, що ми фермери залізно до організації, а лінійно всі і всюди б'ють. Правда, нас не б'ють буками, а низькими цінами на те, що ми продаємо, а високи-

ми цінами на те, що купуємо. Фермери поділені на різні національності, а національності знову поділені на різні угруповання. Вони зліг для прикладу українців. Вони так поділені на різні угруповання, а ті угруповання так ворожо відносяться до себе, що один одного здалека минає.

Наші вороги поділили нас і тримають в темноті, щоб таким чином вони могли роскішно жити. Для нас вони обіцяють щастя аж по смерті. Це, однак, не означає, що ми не можемо належати до одної чи другої організації, але рівночасно ми повинні належати до класової організації, яка бореться за наші шоденні домагання. Буржуазія, не маючи своєї класової організації, не могла б панувати над нами. Ми живемо солодкими обіцянками, а буржуазія живе коштом нашої мозолистої праці.

В нас фермери, які тримаються старих політичних партій, але є й такі, що вже зірвали з ними раз на завжди і роблять крок вперед. А молодь у нас нічим не цікавиться. Замість братися до науки, щоб самі повнитися і старших навчити, вона цікавиться картами, танцями і т.п. Вона не хоче звернути уваги на те, що буржуазія готує її на гарматне м'ясо.

На останку я скажу, що нам треба домагатися, щоб уряд встановив сталу ціну на пшеницю, яка покривала б вартість продукції. Тоді ми не потребували б боятися, що може завтра ціна на неї впаде і ми втратимо. Але цього ми можемо добитися лише організовано. Дмитро Гунчак.



НОВА МОСКВА — столичне місто Радянського Союзу, серце пролетаріату усього світу.

БУВШИЙ ФАРМЕР З АЛБЕРТИ описує щасливе життя в Рад. Союзі

Тов. П. Капун, з Атабаски, Алта., прислав до нас допоміщення на сторінках "ФЖ" лист від свого брата в Радянському Союзі. З листа видно, що його брат колись жив в Канаді, звідки виїхав до Радянського Союзу. Тому, що лист цікавий своїм змістом, ми мусимо його доповісти. Лист звучить:

"СРСР Владивосток. Здорові були, дорогі Павло і Анна! Нарешті ми діждалися від вас листа, за який вам дякуємо. Ви пишете, що не відповідали нам тому, що у вас не було часу. Я думаю, що у вас є більше часу, як у нас, а коли його у вас нема, то повинен бути. Скільки ви не працювали б, то в такій системі, як це у вас є — в капіталістичній системі, ви своєю "життя" не поліпшите. Марні ваші старання поліпшити своє життя тяжкою, посиленою працею.

Павлові я збираюся вислати кілька цікавих книжок до читання і коли він буде їх читати, так хоч трохи відверне вашу увагу від

якоїсь праці важкого життя. У нас справа маєтися інакше. У нас праця являється ділом честі, ділом доблесті і героїства. А у вас являється бізнесом капіталу.

Тепер напишу вам про те, що у вас балакають, що нібито ми з вдволенням приїхали б назад до Канади. Пишу відкрито, що такі балачки зовсім безосновні. Правда, в перших двох роках, як ми лише приїхали до Радянського Союзу можна було в таке повірити. Це були роки переходу і були деякі недоліжки. Тепер все це пережито і "жити стало краще, жити стало веселіше", так, що за жодні гроші ми не вернемося жити до Канади. А що в нас нема за що їхати, так Багрії помиляється. Він в Канаді за рік того не заробить, що ми за місяць. Правда, ми приїхали б до Канади, але лише для того, щоб вам розказати, як хороше ми тут живемо, але в ніякий випадку жити в Канаді. Колись в майбутньому ми це зробимо, як буде лише можливість. Але ви знаєте, що капіталісти боються "більшовицької зарази" і нікого з нас туди не пустять.

Трудящий народ в Радянському Союзі живе краще, чим ви можете собі представити. Ви говорите, що Федь добре учиться. Аеліта також добре учиться, але в цьому випадку вона щасливіша за Федя бо має більшу нагоду на навчання. В Радянськм Союзі на навчання має право кожний трудящий, а у вас цього немає.

Будь б добре, коли б Федь, після закінчення науки, міг приїхати до нас. Тут йому відкрились би широко двері до науки.

Надіюся, що ви читали проект нової Конституції СРСР. Я тоби посилав вірзку з газети про все народне обговорення Сталінської Конституції. Прочитайте і ви. Будете мати більше поняття про наше життя. Ця Конституція є найдемократичнішою конституцією в світі. До цього ми дійшли під правильним керівництвом комуністичної партії і її старшого брата — великого Сталіна.

При кінці листа пишеться про особисті справи і ми це випускаємо. Іван, Катя і Аеліта.

На допомогу народові Іспанії

Едмонтон, Алта. — Я мав нагоду відвідати ряд місцевостей на північній Альберті разом з представником демократичного окружного, що об'їздив представленням "Козак Голота". По скінченню представлення в кожній місцевості я виступав з короткою промовою і висловлював теперішні події в цілому світі взагалі, а головню в Іспанії. На заклик "Допомажіть іспанським борцям" фермери від-

тер неінтервенції про те, що німецький пароплав привіз до Іспанії зброю. Що ж тоді? А тоді починається нескінченні балаки доки не дійде до цієї справи. Допомога іспанським борцям в Іспанії, це допомога в боротьбі проти фашизму. П. Рачук.

Отже, така блокада є на користь фашистам, а проти інтересів іспанського народу. Вона є тим більше небезпечна, що на кордонах між Португалією і Іспанією не буде ніякої контролю. Чи не ясно в чому користь виходить блокада? С. П.

вселася досить прихильно. В місцевості Лейк Бел'ю відбувся в цій справі масовий мітинг, на якому було присутніх около 150 чоловік. На допомогу іспанським борцям сколектовано \$18.10 готівкою і \$2.70 декларовано. Після представлення в Лейк Елай-за зібрано \$4.17, в Моркемб — \$1.60, в Бучач — \$2.25, в Гілок — \$2.49, в Цейн Лейк — \$1.35, в Нью Кіув — \$2.20. Разом на допомогу Іспанії зібрано \$32.16, які заслали на руки Комітету допомоги іспанській демократії в Едмонтоні.

Відомим складом зібрано так щире відношення до цієї справи. Допомога іспанським борцям в Іспанії, це допомога в боротьбі проти фашизму. П. Рачук.

Беліс, Алта. — Після прочитання лісту з 14-го провагату в Альберті ми рішили, щоб наша місцевість не лишалася позаду інших місцевостей в добрій фонді на до-

помогу іспанському народові в його боротьбі проти фашизму. Боротьба за демократію в Іспанії, це частина боротьби трудящих мас в цілому світі. Ми всі ненавидимо фашизм і тому нашим обов'язком є допомогти такій боротьбі.

Ми вибрали комітет, який зайнявся збіркою фонду. За короткий час праці на руках комітету було \$8.60, які ми вислали в призначене місце.

Зібрано: В. А. Шанка \$2.00; по 25 ц.: І. Семера, І. Велічка, П. Гоцуляк, П. Москалик і В. Ватаманюк. Тов. Федораній зібрав \$4.00. Жертували по 25 ц.: В. Маринюк, А. Маларчук, С. Такас, К. Чорнолюк, Н. Вірета, Г. Купченко, П.К. Скорейко, В. Горюк, Г. Рипка, Н. Ташук, М. Столярчук, Д. Лис, М. Сандюк і І. Красій; П. Ватаманюк 20 ц.; по 10 ц.: М. Коналюк, Ф. Федораній і М. Лукул. Тов. О. Мельник зібрав \$1.35. Жертували: П. Лукас \$1, Г. Барчул 25 ц. і А. Такас 10 ц. Усім жертводавцям комітет складає щире подяку. І. Семера.

ДОМАГАЮТЬСЯ КОНТРОЛЬНОЇ РАДИ

Манітобське Товариство пулу продаж дробу відбуло свою річну конвенцію у Вінніпегу минулого тижня. В конвенції взяло участь біля 150 делегатів і гостей.

Конвенція прийняла резолюцію з домаганням до федерального уряду встановити експортну раду, яка би контролювала експорт дробу і яєць. Інша резолюція дала інструкції членам езекутиви товариства домагатися від федерального уряду призначення кваліфікованих інспекторів.

В. С. Петерсон, президент Товариства пулової продаж дробу, зазначив у своїй промові, що федеральний уряд повинен відновити Нечурал Продоктс Маркетинг ект. Якщо уряд не хоче йти так далеко, як було зазначено в Нечурал

Продоктс Маркетинг ект, говорив Петерсон, то він повинен прийняти встановити експортну раду, яка подбала б про те, щоб всі причинилися до експорту дробу і яєць, бо досі пул, експортуючи дріб і яєця, робив вигоду своїм конкурентам на домашніх ринках, які з цього користали.

Президент предоложив який виявив, що в 1936 році пул продав 1,047,747 дознів яєць проти 758,553 дознів в 1935 році, та що в 1936 році пул мав 28 станцій, які скуповували яєця, проти 9 таких станцій в 1935 році. Живо дробу пул продав в 1936 році 157,677 фунтів проти 104,487 фунтів в 1935 році. Так само збільшилася кількість продажі різаного дробу і число пунктів, де фермери ладували дріб і яєця.

ПРИ ДОПОМОЗІ УЧИТЕЛЯ ОЖИВАЄ ОРГАНІЗАЦІЙНА ПРАЦЯ

Гай Прейрі, Алта. — Хочу написати кілька слів про нашу місцевість. Хоч в нас є вибраний фармер, що зобов'язком в першу чергу має дописувати до газети, але ми занедбав свої обов'язки. А житачі "Фарм. Життя" повинні знати, як ми живемо, що робимо і т.п.

Організаційна праця у нас трохи занедбана. Коли ми тепер не хочемо йти трохи часу для праці в організації, то коли прийде літо, це тяжче буде. Про все це повинні писати товариші до преси. Є в нас товариші, які мають більше знання і вільного часу, ніж ми. Хотіли б ми, щоб вони написали про нас і про нашу місцевість в дописі, в яких описується життя фермерів і їхня боротьба, а ми мовчимо.

Є в нас кілька товаришів, які постійно клопочуться, яким способом втягнути до організаційної праці і інших членів, але до цього часу вони не підшукали способу. Я вірю, що так, як завтра наступить день, наш відділ збільшить свої ряди і поширить свої впливи.

До нашої місцевості прибув на наше постійне домагання, учитель т. І. Юрвік, який вчить дітей. Так багато, як це я розумію, що наша дітвора робить поступ. Коли ж будемо кооперувати з учителем і поведемо добре працю, ми зможемо збудити до праці і тих, які ще стоять осторонь від наших організацій. Тому, товариші, беріться до праці. Коли не можемо віддати часу кожного дня, віддаймо трохи часу бодай раз на тиждень. Нашим симпатиків просимо підтримати нашу школу, щоб ми могли дати нашій дітворі таке знання, якого ми не могли набути.

Є в нас такі члени, що мали ролі на представлення, а навіть раз на тиждень не хочуть прийти і віддати частину своєї праці для організації. Не можна так думати, що організація важна і без мене обійдеться. Нам треба усім працювати по наших силах, не звальювати тягару один на одного. Нам же час зрозуміти, що в єдності

сила. Ми знаємо, що в нас є помилки, але їх ми повинні виправляти і на них вчитися. Ми повинні спільно порадитися, щоб помилки оминуть.

При тій нагоді посилав свою передплату на "ФЖ" в сумі \$2, а також \$3 на передплату "Робітничі" для моєї товаришки.

А. Чемеринський.

ПОСТУПОВУ ЖІНКУ ПОВНО ОБРАНО ДО ШКІЛЬНОЇ РАДИ

Вінніпедон, Алта. — 16 лютого відбулися у нас вибори до шкільної ради. Тов. Бойчук, голова шкільної ради, відкриваючи шкільний мітинг сказав, що після того, як секретар здасть звіт, можна буде ставити різні питання. Багато податковців ставили питання, на які т. Бойчук і секретар давали вдовольняючі відповіді. Коли вже не було питань, відкрито номінацію на кандидатів до шкільної ради. Номіновано мисис Крисков, яка була в шкільній раді до цього часу. Після номіновано Івана Шимбацького. Перед замкненням номінації номіновано також мене на те, щоб розібрати голоси виборців і не допустити до вибору мисис Крисков, яка є досить поступовою.

Цю хитру штучку я зрозумів відразу і тому я не прийняв номінації, а зрезигнував в користь мисис Крисков. Мисис Крисков повною зістала обрана до шкільної ради і податковці були досить вдоволені.

Вибором мисис Крисков виборці засвідчили, що вони вповні олобрують роботу шкільної ради в користь податковців. Ми віримо, що шкільна рада буде і надалі працювати в напрямі покращання життя податковців.

Петро Лікар.

НОВИЙ АМБАСАДОР ДО ІСПАНІЇ

Радянський уряд відкликав з Іспанії свого амбасадора Марсела Розенберга, а на його місце призначив Леона Гейкіса.

ВОНИ ПО СТОРОНІ ФАШИЗМУ

Рама, Саск. — З нашої місцевості є дуже мало дописів у "Фарм. Життя". Фермери живуть тут дуже бідо, а найліпше то біду можна побачити, коли діти виходять зі школи. Кожна дитина така обдерта, що аж страшно на неї дивитися і дивується, як вона додому заїде.

Читачі може подумают, що батьки тримають пшеницю в шпихліри на вищу ціну, а їхні діти ходять обдерті. Ні! Батьки намолюють найбільше 400 бушлів пшениці і в багатьох випадках навіть самі не продавали, а продав її муніципал, або яка компанія, який фермер був винен гроші. Були також такі фермери, що продали самі пшеницю, але ще тоді, як вона була по 80 ц., а виручені гроші віддали вським галапасам і навіть для своїх дітей не лишили. Фермери чомусь не хочуть зрозуміти клича "наше життя перше".

Хоч яка тут біда, то фашистським агентам аж ніяк не встидно накидатися на Радянський Союз і говорити фермерам, що там біда, а ми їм допомагатимемо фашизмам. Свого часу до нас приїхав римокатолицький піп і мав мітинг, на якому говорив про Іспанію. В своїй промові він наговорив так

багато дурниць, що самі його пархавіями сміялися з нього. Присутні не довідалися того, про що хотіли знати. Він не сказав фермерам, чому постав в Іспанії боротьба, чому вони повинні, але старався оплюгавити іспанський уряд народного фронту та його провідників. З його мови виходило, що тільки, скільки там було забито попів, то навряд чи там є стільки всього народу. За те він дуже вихваляв ката трудящего народу, Франка, що "він не є фашистом, як це вам лише комуністична газета, але він є вірний католик". На цьому піп закінчив свою нещасливу промову.

Фермери почали ставити йому питання: Чому Франко закликає чорних, півдиких маорів битися в біліни? Чому церква дивилася народ, з якого вона жила, а пішла проти народу? Було також більше подібних питань. Піп крутився, як миш в решеті, але, припертий до стіни, мусів сказати, що за це він обвинувачує церкву.

На цьому мітингу фермери ще раз переконалися кому служать "слуги божі" та кого вони вихваляють. Фермери нашої місцевості є проти фашизму і проти нього на якому говорив про Іспанію. В вони будуть боротися всіми силами своєї промови він наговорив так

БЛОКАДА — В ЧИЮ КОРИСТЬ?

Читачи знайдуть в прокламці комітету неінтервенції про блокаду берегів Іспанії, щоб так чи інакше стримати нематимуть Іспанії, і це в інтересі всіх її багачів і в інтересі на те, щоб затишшю і можливість фашистським військам посилати якнайбільше війська та воєнного апарату для допомоги фашистам.

Нарешті комітет неінтервенції договорилося, щоб створити блокаду Іспанії. На ділі, ця блокада не буде жодною блокадою. Згідно з пропозицією комітету неінтервенції, пароплави різних країн, які будуть блокувати береги Іспанії, матимуть жодного перешкоди

те, що будуть плавати на іспанських водах. Вони не матимуть права сипити чужі пароплави, що плистимуть до Іспанії, а тим більше не матимуть права переводити ревізії. Одинок, що вони будуть мати право зробити — це повідомити комітет неінтервенції про рух цих пароплавів.

На ділі, це не є ніяка блокада, коли пароплави іноземних країн можуть без перешкоди довозити до Іспанії все, що вони ухваляють за потрібне. Ми маємо на думці фашистський військ, який не припинить своїх військових міжнаціональних зв'язків. Фашистський, що блокує береги Іспанії, повинен повідомити комітет неінтервенції про те, що німецький пароплав привіз до Іспанії зброю. Що ж тоді? А тоді починається нескінченні балаки доки не дійде до цієї справи. Допомога іспанським борцям в Іспанії, це допомога в боротьбі проти фашизму. П. Рачук.

ТОВАРИШІ! ВМІСЛІТЕ І ВИРІВНУЙТЕ СВОЮ ПЕРШУ ПЛАТІ НА "ФАРМ. ЖИТТЯ"!

Повісився На Подвір'ю муніципальної ради, бо не міг дістати реліфу

Матлок, Ман. — На дніх відобрав собі життя через повиснення місцевий робітник Іван Бодруг, який недавно повернувся з реліфних муніципальних кемпів, де він захворів. Діставши від лікаря поспілку, що його здоров'я відорване і він не здатний до праці, Бодруг, вернувшись додому, довідався, що його родина не дістає реліфу. Відпочивши один день він вдав до муніципальної ради реліфу для своєї родини та за лікарською посвідкою для себе. Правдоподібно секретар муніципалу відмовився сповнитися його бажанням. Бодруг виїхав з муніципалу, найшов кусок дроту і повісився на деревині таку на муніципальній подвір'ю.

Муніципальний секретар, щоб затерти сліди свого неправильного ставлення і що відмова реліфу була причиною трагічної смерті, замість повідомити родичу про трагедію, привіз картку на ув'язнення і аж на другий день повідомив про смерть Бодруга. Похороном займався муніципал і тільки похороном на папігарті в Селкірк.

Покійний пережив 62 роки, залишив дружину і п'ятеро дітей, з яких двоє є в шкільному віці.

В цій місцевості замешкують

переважно українці реліфних поглядів і саме це було причиною, що на похорон покійного не було нікого, крім однієї жінки, яка старалася розрадити, погостити в горю. Були також деякі з дальших місцевостей, але сусідів сиділи собі вдома. Лише один сусід англійської народності взяв участь в похороні, а наші українці говорили, що Бодруг зробив це не по католицьки.

Деякі з цих людей говорять, що Бодруги мають зложених кілька тисяч доларів, лише не признаються, щоб брати реліф. Чи дійсно вони мають гроші я подаю коротку історію цих людей.

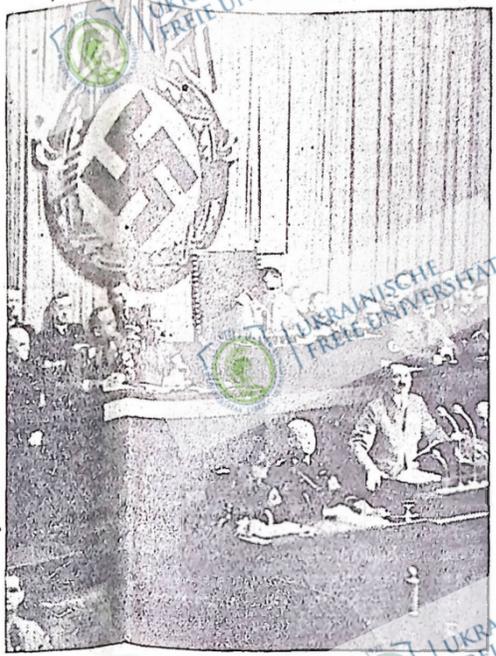
Бодруги приїхали до Канади около 25 років тому. Кілька років скиталися вони по Манітобі і наразі осіли на гомстеді далеко в північній Манітобі. Там вони газдували, мабуть, років з десять, стралячи найкращі свої літа і більшу частину свого здоров'я. Побачивши, що їм з того гомстеду хліба не їсти, Бодруг випроводив дружину з дітьми на південь, в околицю Вінніпег Біч, винайняв хату, а самий верну на північ і найшов працю в тартаку за \$15 на місяць. Там працював він 5 років. Нарешті не стало й тієї роботи.

Бодруги шукали якогось джерела грошей. І найшов в Матлок якийсь шек та кілька акрів землі, що він взяв на сплату за \$250. Побудував хатину, в якій Бодруги не пережили ще ані року. Отже, звідки можуть бути гроші у них?

Не тяжко догадатися хто пускає такі неправдиві поголоски. Пускають ті, що уважають себе багатими. Їм дуже жаль, коли бідний, примушений злиднями, домагається реліфу. І тому, щоб не допустити до того, що бідний буде брати реліф, вони роблять бідних багатими. Іноді шляхами, ще інших народом і т.д., а муніципальна рада на те їм тільки й чекає.

Дані таких людей я скажу, щоб вони не завидували того "дарованого" хліба, бо він може пригоститися навіть тим, що уважають себе багатими. Не треба тишитися нещастям іншого, бо ви не знаєте, що нас чекає. Не сміятися, а жаліти треба, що людина, яка ціле життя працювала і світа божого, як це кажеться, не бачила, знищивши здоров'я і виснаживши свої сили не могла дожити до мусяла вкоротити собі життя.

Я співчуваю родичі покійного в її смутку.



Німецькі підписи Версальського договору були офіційно відняті Гітлером у його демогогічній промові перед спеціальним сесією рейхстагу, до якого вступили самі вибрані фашистської партії. Гітлер, який виступив проти всяких мирних угод, тепер домагається звороту колишніх німецьких колоній й продовжає свою інтервенцію в Іспанії. Гітлер говорить, що його країна не була відповідальною за вибух минулої світової війни, але він старается всіма силами, щоб його країна, під проводом його фашистської партії, була відповідальною за вибух сльудуючої війни.

ВИЗІСКУВАЧІ ФАРМЕРІВ НАМАГАЮТЬСЯ РОЗБИТИ ФАРМЕРСЬКУ ОРГАНІЗАЦІЮ

Лімінгтон, Онт. — Сльудуючи за дописами в нашій пресі я не можу не написати про фармерський мітинг, який відбувся 18 січня в містечку Есікс, Онт. Хоч від тоді вже минуло понад місяць часу, але я вважаю, що не пошкодить, коли я тепер напишу до цієї преси про той мітинг.

Мітинг був скликаний самими фармерами, які вирощують томатів (помідорів) і продають їх різним компаніям до т.зв. кен фекторів. На мітингу було понад 500 фармерів і вони обговорювали, яким способом добитися вищої ціни за їхній продукт.

Власники кен фекторів немилозгідно визискують фармерів. За бушель помідорів вони платять по 30 ц., з чого фармерам майже нічого не лишається. Один фармер подав до вільдзюрської ради "Віндзор Дейлі Стар" петицію, з якою він просив, щоб випродукувати один акер помідорів коштує \$78.40. Коли він продав увесь продукт з акра, то одержав за нього лише \$75. Отже, до акра помідорів він мусів доложити з чогось іншого \$3.40. Цей фармер не є німішок. Так "заробляють" сотні фармерів.

На тім мітингу фармери зорганізувалися в організацію, яку назвали "Савт Есікс Томейто Гровер Асоційейшн" і вирішили, щоб ніхто з фармерів не робив з компаніями жодного контракту за меншу ціну, як 40 ц за бушель.

Коли про це довідався Гайнс Ко., то подала до місцевої газети, що вона підвищила на бушелі 4 і пів цента і що кожного дня при-

ходять до неї фармери підписувати контракти на 1937 рік. Така інтучка компанія зробила свою роботу. Прочитавши таке в газеті фармери спішилися, щоб чим скорше зробити контракт, бо може бути запізно. Таким способом самі фармери поклали своє рішення. Кількох фармерів прийшли до офісу компанії і намовляли фармерів, щоб не підписували контракту танше від 40 центів за бушель, але тяжко було їх переконати.

Деякі фармери зовсім відмовилися рости помідори, а інші, думаючи дістати дуже тано робітника до праці, збільшили свою площу навіть в двоє. Продавати помідори по 34 і пів цента за бушель ніяк не виходить.

Минулими роками фармери платили робітникам по \$1.25 до \$1.50 на день. Це є зовсім замала плата за довгі години тяжкої праці. Робітники і фармери повинні організуватися, щоб вибороти кращу ціну на фармерські продукти, а тим самим і вищу заробітну плату. Ті фармери, що забрали контракти на багато акрів помідорів надіються, що дістануть таного робітника, вони зможуть заробити. В дійсності вони нічого не зароблять, бо вся праця опиниться знов в руках наших визискувачів.

Було б добре, щоб скликати конференцію робітників і на ній обговорити справу плати. Треба встановити певну скалю плати. Коли ж робітники і фармери об'єднуються, то цілком певно, що вони переможуть свого ворога — капіталістів.

Робітник.

НА ДОПОМОГУ ПОЛІТВ'ЯЗНЯМ НА ЗАХІДНІЙ УКРАЇНІ

Гленелла, Ман. — К. Олейник надіслав листа, де пише: "Дорогі товариші! Заславо нам листа і зібрані горі, які я зібрав на листу на допомогу політв'язням в'язням і їхнім родичам на Західній Україні. Всього зібрав \$2.50, з чого \$1.00 пішло 10 ц. Вейс жертовності прохав помістити в сторінках нашої преси. Усіх жертвовальців на ліст 23. Жертвовали по 25 ц. — т.зв. товариші: Ф. Мисюла, З. Гусак; по 20 ц. — П. Гусак; по 15 ц. — К.О.В. Івн; по 10 ц. — І. Стефанюк, В.С.І. Ожеховський, А. Стадейчук, П. Савок, І. Ждан, С. Турко, А. Гудима, А. Войчук; по 5 ц. — М. Олейник, Ф. Антошок, М. Данюк, Е. Данюк, Ф. Калитовський. Дякую Олейнику."

Всім щиро дякую.

За керраду,
Н. М. Кацук, скар.

хочуть до неї фармери підписувати контракти на 1937 рік. Така інтучка компанія зробила свою роботу. Прочитавши таке в газеті фармери спішилися, щоб чим скорше зробити контракт, бо може бути запізно. Таким способом самі фармери поклали своє рішення. Кількох фармерів прийшли до офісу компанії і намовляли фармерів, щоб не підписували контракту танше від 40 центів за бушель, але тяжко було їх переконати.

Деякі фармери зовсім відмовилися рости помідори, а інші, думаючи дістати дуже тано робітника до праці, збільшили свою площу навіть в двоє. Продавати помідори по 34 і пів цента за бушель ніяк не виходить.

Минулими роками фармери платили робітникам по \$1.25 до \$1.50 на день. Це є зовсім замала плата за довгі години тяжкої праці. Робітники і фармери повинні організуватися, щоб вибороти кращу ціну на фармерські продукти, а тим самим і вищу заробітну плату. Ті фармери, що забрали контракти на багато акрів помідорів надіються, що дістануть таного робітника, вони зможуть заробити. В дійсності вони нічого не зароблять, бо вся праця опиниться знов в руках наших визискувачів.

Було б добре, щоб скликати конференцію робітників і на ній обговорити справу плати. Треба встановити певну скалю плати. Коли ж робітники і фармери об'єднуються, то цілком певно, що вони переможуть свого ворога — капіталістів.

Робітник.

ВИДАЮТЬ ДІТЯМ ГАРЯЧІ СНИДАНКИ В ШКОЛІ ГИЛОК

Рефорлі, Алта. — Вісім років тому наші діти дістають в школі Гилок гарячий сніданок зимового порою. Крім того, вони дістають також безплатно чорнило до писання. Побачили фармери, яка велика користь з цього, і на останніх річниц шкільним мітингу рішили, щоб шкільна рада давала безплатно дітворі зшитки і олівці.

Це може для деякого виглядати марнистю, але в дійсності це є важлива справа. Ми знаємо, що в кожній дистрикті є багато фармерів на реліфі. Ці фармери, маючи діти в шкільному віці, не мають за що купувати для них шкільних приборів, а також не можуть дати їм доброго сніданку до школи. Тому, де ще таке не є заведено, фармери повинні змагатися всіми силами, щоб таке завести в кожній шкільній дистрикті. У нас вдалося таке завести завдяки тому, що фармери є об'єднані і думають про поліпшення свого життя.

В інших шкільних дистриктах нашого муніципалу не так то легко перевести таке в життя. На згаданім річниц мітингу виявилось, що в дистрикті було двоє дітей, які не ходили до школи тому, що

не мали в що вратися. Ще один приклад, що мав місце в нашому муніципалі: Фармер домагався, щоб йому дали по дві пари сніданків шмаття для дітей, але ріді сказав, що хай діти сидять на ліжку, заки мати випере і висушить шмаття.

Минулого року в нашій муніципалі грав виговок збіжжя. Деякі фармери назбирали збіжжя на насіння, інші продавали худобу, купували насіння, але позаяк частина з них потрібний реліфу. Коли вони позаяк організації на допомогли, то муніципальна рада, перевіривши інвестицію, оказала, що ті фармери, що мають зерно в шпиклірі, реліфу не дістануть. Таких прикладів з господарки муніципальної ради можна навести багато.

Хто ж в цьому виши? В першу чергу винні фармери, що вони дозволяють на таке. Сусід не відчуває біди тусіда, а навіть ті, що відчувають, не вірять ще в те, що їм треба об'єднатися і боротися. Як би фармери були об'єднані, вони могли б домагатися від муніципальної ради того, що їм слушно належить, і муніципальна рада мусіла б з ними числитися.

Фармкор.

ДО ЧОГО ДОВОДИТЬ "НАУКА" РІЗНИХ СТІЛЕЦЬКИХ ГРОМАД

Тергілд, Алта. — Хочу напратити дещо про місцевість Клір-Брук, де я недавно був. Ця місцевість лежить яких 14 миль на північний захід від Тергілда. Кілька років тому почали тут поселюватися гомстедові і до сьогодні вони живуть дуже бідно. Дроби тут нема, землі неврожайна. Треба добре напружитися, щоб зібрати есеней - такий урожай. Ця місцевість цього року вибило дуже великою американською посухою. Фармерів мусіли жити на реліфу. Минулого року вдалося трохи країне, але все бачилося з чого вжити, фармери загавзують до муніципальної ради за реліфу, але там не легко його дістати.

В більшості замешкують тут українці. Про робітничо-фармерську організацію вони чомусь не хочуть думати. Свого часу сюди приїхав був т. Семюк з Невтон і хотів допомогти фармерам зорганізуватися, але з цього щого не вийшло.

Недавно приїхав сюди панок з Едмонтону і мав мітинг в хаті одного ренегата. Не багато було на цьому мітингу, усіх 6, крім хатини. Цей панок дуже накликався на Рад. Україну і казав, що нам треба йти, бо інакше ми не збудемо України. Цей панок шим кільком одиницям, аж ніг на нього неслухали. А потім він запропонував їм вступати в членів стрілецької громади. Ог стрілецькі надивилися!

Один із стрілецьких дуже захопив "стрілянці", але іншим способом. Перед сходами він накликав братів і хотів виступити "Атаманих сів". Не всіляк не брата добре вислухали, як в його хаті з'явилися "стріляні" в чорних кафтаніх і найшли брата за кузницею. Брата опинився на дворі, а там "стріляні" в формі Саскешонів. Після того панок втік. Вдома він записав, що двоє малих стрілецьких стрілецьких громад, а один з них стрілець подумав

ХАЙ СКАЖЕНОТЬ ВОРОГИ, МИ ЙДЕМО ДО ПЕРЕМОГИ

Капел, Саск. — Старенький фармер з тієї місцевості пише до "Фарм. Життя", що йому попав до рук "КФ", в якому редактор закликає своїх читачів писати проти комуністів. В тому самому листі старенький фармер написав допис за підписом якогось Блаваз з Саскатуна, в якому згаданий Блаваз пише різні пестворені речі про комуністів. Хоч як він старається показати комуністів в яганому світлі, про те він мусить виявити, що комуністи є чесні люди і навіть в нього мешкає комуніст, який наскрб'є є чесним, але попомо цього дописувач "Кан. Фарм." називає свого ренітійшкца поганим слонам.

Напринкиці своєїго допису старенький фармер слухаю завважує, що зловбуки прокомуністів з'являються в сторінках нашої преси. Усіх жертвовальців на ліст 23. Жертвовали по 25 ц. — т.зв. товариші: Ф. Мисюла, З. Гусак; по 20 ц. — П. Гусак; по 15 ц. — К.О.В. Івн; по 10 ц. — І. Стефанюк, В.С.І. Ожеховський, А. Стадейчук, П. Савок, І. Ждан, С. Турко, А. Гудима, А. Войчук; по 5 ц. — М. Олейник, Ф. Антошок, М. Данюк, Е. Данюк, Ф. Калитовський. Дякую Олейнику."

Всім щиро дякую.

За керраду,
Н. М. Кацук, скар.

ПЕРЕВИКОНАЛИ СВОЮ КВОТУ В СІЧНЕВІЙ КАМПАНІЇ

Бітгар, Саск. — Січневий кампанія на допомогу визвольному рухові на Західній Україні і в Канаді внас вже захічилася. Назначену квоту фондів і нових членів ми переиконали. Замість \$10.00 ми придбали 6. Двоє товаришів досить добре працювали, бо на самі листи ми зібрали \$11.55, а \$4.80 ми зібрали з представств. З цієї суми ми лишаємо 10% на свої шедні витатки, а \$14.35 вислаємо до ГРК.

Внас цікаво знати, як там працював Саскатуна в січневій кампанії, бо ми його викликали на змагання за переиконання квоти? Повідайте нас про це, товариші саскатуни.

А. Чайка.

НА ДОПОМОГУ ПОТЕРПІЛИХ ВІД ПОВОДИ

Портедж за Преїрі, Ман. — Написав від містечка Портедж за Преїрі і побудований Фармерський Дім, в якому час до часу відбуваються різні відиршення на різні користи справи. З другого членів того товариства авантували забаву в користь потерпілих від поводи в Спол. Державах. З цієї забави вийшло \$11.15. Відлучивши 15 ц. за пересилку, \$11.00 ми вислали потерпілим від поводи, на що ми маємо поквитуватися.

Є в нас не люди, які говорять, що голова згаданого товариства нехотував забаву для своєї власної користі і за зібрані гроші наймав робітників до рубання корінь.

Орко Горайчук.

НА ФАРМАХ ПОСТІЙНО ЗРОСТАЮТЬ ВІДДАТИ ТУРФДІМ

Педоквуд, Саск. — Обтяжачуючи фармерські місцевості в північній Саскечевані з т. Дідухом заїхали до місцевості Педоквуд, де ми побачили не краще життя фармерів, як і в інших фармерських околицях. Мешканці цієї сколици майже всі на реліфі, за винятком кількох, які рік тому приїхали з старого краю. Реліф далеко невистачаючий для життя, а це тому, що фармери неорганізовані, а з неорганізованими ніхто не хоче числитися. Реліфові урядники різними способами стараються не дати потребуємим реліфу.

Одиноким джерелом прожитку фармерів цієї місцевості є дрова, яких вони рубують і возять до містечка 5, 6 і більше миль. Від сходу до заходу сонця працюють вони і за корд дров в місті одержують \$1.10. За що невелику суму приходиться купувати все, що потрібно до хати для прокомлення родини. Зрозуміло, що з тих грошей тяжко жити. До каторжної праці при різанні дров фармери мусять заставляти також своїх дітей, з надією вийти з цього жалкого положення.

Крім того фармери стараються постійно виводити викиснення їх з ферми. Зрозуміло, що фармери домагаються шукати в організації виходу з такого положення.

На мітинг зійшлися не багато фармерів. Тов. Дідух виголосив досить цікаву промову, після якої були питання, а також розширюлася дискусія. Фармери вдоволі розійшлися домів з постановою, щоб наступного дня прийти на мітинг із своїми сусідами.

Другого дня ще переповнено, ма відбуватися мітинг було запрошено. Зійшлися мужичини і жінки Тов. Дідух промовляв на тему "Значення організації і її потреби". Знов були питання і дискусія, що зробило мітинг більш цікавим. Тов. Дідух так ясно представив справу, що фармери зрозуміли потребу організації і того дня зорганізувано відділ ТУРФДІМ, до якого на початок вписалося 16 членів.

Слід згадати, що вороги кращого життя фармерів і старі поширювали різні промови і показували фармерів переробляючою. Тов. Дідух все це показав зібраним, хто не робить та кому з цього буде користь, коли фармери не будуть належати до організації.

Товариші зсб'єзалися працювати в користь організації і приєднати для неї ще більше членів та об'єднати усіх фармерів до боротьби за краще життя.

М. Шовський.

СПРОСТУВАННЯ НЕПРАВИЛЬНОГО ДОПISУ

Гейрі Гил, Алта. — Прошу помилити спростування на листі, що був поміщений в 3-й випуск "Фарм. Життя" п.п. проти фашизму треба боротися всіми силами". Наголовок зовсім неправильний, але допис написаний правильно. Дописувач накидається на наших симпатиків з метою пошкодити розвиткові наших організацій та винести непорозуміння в нашій ряди.

Дописувач пише, що відколи найняли до нашої школи учителя, від тоді нема дописів у "Фарм. Життя". З цього видно, що дописувач не читає "Фарм. Життя", коли він таке пише. Дописів в нашої місцевості були, може не так багато, як би повинно бути, але такі були. Отже чому писати неправду?

Накидається "Читач "ФЖ" на нашого учителя, що нібито він має бути причиною застою організації праці. А це знов неправда. Організаційна праця відходить у нас так добре, як і завжди, але дописувач не хоче цього знати, або свідомо пише неправду. Було б добре, як би дописувач приходив на наші масові вечерки і прислухувався, що говорять наші учители.

Пише цей несонівний дописувач, що наш учитель дає мильне пояснення про світові події. Але тут він розходиться з правдою. Наші діти, що ходять до школи, вчаться вивчати про Етіопію та Іспанію, то завжди говорять, що фашизм є великим ворогом людства. Він же самий належить до прогресивної організації, то як він може бути за фашизмом?

Я не треба оборонити учителя, але треба сказати правду, що відколи ми маємо цього учителя, то в школі є кращий настрок і наші діти краще вчаться. Діти мають своє спеціальне місце в школі, мають свої спеціальні завдання, мають свою роботу, мають свою відповідальність. Чого ж тут накидається на учителя?

З'явився би дописувач і написав би про те, що ми маємо в школі кращий настрок і наші діти краще вчаться. Діти мають своє спеціальне місце в школі, мають свої спеціальні завдання, мають свою відповідальність. Чого ж тут накидається на учителя?

З'явився би дописувач і написав би про те, що ми маємо в школі кращий настрок і наші діти краще вчаться. Діти мають своє спеціальне місце в школі, мають свої спеціальні завдання, мають свою відповідальність. Чого ж тут накидається на учителя?

Слід згадати, що вороги кращого життя фармерів і старі поширювали різні промови і показували фармерів переробляючою. Тов. Дідух все це показав зібраним, хто не робить та кому з цього буде користь, коли фармери не будуть належати до організації.

Товариші зсб'єзалися працювати в користь організації і приєднати для неї ще більше членів та об'єднати усіх фармерів до боротьби за краще життя.

М. Шовський.

Кооперативний рух зростає. Населення Західної Канади, як і інших країн, зростаючими числами підтримує систему, якої услуги заступають мотив зиску, взаїмна допомога конкуренцію, і яка є демократично контрольована. Це є розумний спосіб прораджешни діла.

Піддержуйте всяку кооперативну діяльність в своїй власній громаді, розуміється, включаючи ваш місцевий худовий елементар.

Saskatchewan Co-operative Wheat Producers Limited

(Saskatchewan Wheat Pool) HEAD OFFICE — REGINA, SASK.

Престес є наш -- урятуймо його життя

Заклик світової слави французького письменника Ромена Роллана до народів світа.

Небезпека смерті, яка висить над головою Карлоса Престеса, заповнює наші серця болем і обуренням. Бразилійські диктатори, які думають, що гримши своїх панів — американських і європейських капіталістів, — купленню мовчанкою продажною преси, вони зможуть потайки вбити молодого героя незалежності, дуже помиляються в оцінці світової реакції проти їхнього злочину і в оцінці любови, яка оточує легендарну постать "князя надії". Карлос Престес, хоч ще живий, ввійшов в Пантеон історії.



КАРЛОС ПРЕСТЕС

Майбутні сторіччя будуть співати героїчні пісні про колону Престеса, сильну в п'ятнадцять сот душ, і про її трирічний марш через величезні простори Бразилії від Панамы до Атлантики. В злуці з цим скріпилось об'єднання раси і духу Бразилії. Правителі Бразилії були б безумними, якщо вони не бачили б, що ударяючи Престеса, вони ударяють саму Бразилію. Ще більше як це. Карлос Престес є для нас святиня. Він належить до всього людства. Хто ударяє в него, ударяє в людство.

Я кличу до цілого світа. Я кличу до людей: УРЯТУЙМО КАРЛОСА ПРЕСТЕСА! Ромен Роллан.

В МАНДЖУРІ ПОВСТАНЦІ БУТЬ ЗВОНЦІВ

Томо 2 лютого. — Студи насичено звідоменнями, що в минулий понеділок біля Мукдена, в Манджурії, в бою між японськими військами й китайськими повстанцями вбито 25 японських офіцерів і солдатів і 11 ранено.

ЩО СТАЛОСЯ З РОЗІГРАВКОЮ

Ранок, Алта. — В 7-й числі "Фарм. Життя" один товариш вилупив, що сталося з розігравкою стєнда до годинника, якій наш відділ продав тижень до 10 ц. На це питання ми відповідаємо: Ми виробили 100 тикетів по 10 ц., з чого ми продали вже 20. Решту ми продаємо, а це є причиною, що ми не можемо ще робити розігравки. Ті товариші, що купили тикети, хай тримають їх, а коли ми зробимо розігравку то шчасливий номер проголосимо в пресі. Карл Ісків, секр. ТУРФДМ.

БАНК не може цього зробити!

Як може тоді крамар?

Для організації продавати на місячні сплати, не рахуючи в якімсь спосіб за додаткові розходи, спричинені "часовим бізнесом", є так само неможливо, як не можливо для банку позичати гроші, не рахуючи проценту. Принцип однаковий в обох випадках і банк каже, що цього не можна зробити.

ГОПОВІ Ціни Готівкою не включають жадних коштів продажі на сплати; вони є справжні ціни готівкою, основані на опцідженних торгівлі готівкою. ГОПОВІ покупки Бюджетного Плану відстають справедливий додаток до ціни готівкою на те, щоб покрити кошти "вигідності купівлі на час". Ми не можемо знати, за що вони платять і чому, якщо платять готівкою, не платять на кредит, якого він не одержує.

Бюджетний план дається на меблі, килими, сати апарати і деякі інші товари, число якихось вносить \$25 або більше.

Пішіть до Етона в своїй власній мові.



ОКРЕМІ КІМНАТИ ДЛЯ ЛИТЕРИКА І СТОБСА

Джордж Стобс, посол провінціального парламенту сільськогосподарства проти того, що запропонував проти того, що уряд Брекена хотів вмістити його разом з двома іншими незалежними послами в одній кімнаті парламентського будинку, характеру їх, як брекена, уряд був примушений дати йому і Литерикові, кому-небудь іншому послі, окремі кімнати.

ЩО ВАМ БРАКУЄ?

- Колі тратите ваші сили, і чуетесь, що піддаєтеся з дня на день, не зводікайте а сейчас беріть старокраєні зела. На безплідність Ціна \$1.00. На кашель Ціна \$1.00. Біль в крижах Ціна \$1.00. Трудне віддання мочи Ціна \$1.00. Стримання жіночих періодів Ціна \$1.00. Безсонність Ціна \$1.00. Брак апетиту Ціна \$1.00. Паління Ціна \$1.00. Перестраха Ціна \$1.00. Нервовість Ціна \$1.00. Проти віддання волосся проти зуски Ціна \$1.00. Понорення Ціна \$1.00. Відморозження Ціна \$1.00. На жодукові недуги як кашель, катар, запалення, корчі, прищип беріть "НЕВТО" Ціна \$2.00. Маємо на склад зела на всякі інші слабості. Пішіть замовлення в реєстрованим листі, або моні-ордером. На С.О.Д. не вислаємо. Адреса: Canadian Distributors Co., Box 3632, Station B, Winnipeg, Man.

НЕСВІДОМІСТЬ І ЛІНІВСТВО НАПРИЧИНІ СЛАБОСТЕЙ І ТЕРПІННЯ

Якщо б ви мали виготовити листу так недуг, які мають свій початок з затвердження, вона була б дуже велика. Від значайної протупи через подразнення печінки і нерок включно з хворобами, на які лише операції визнані як ідолюційний лік — апендикит і "гал бледер" — усі, значайно, йдуть разом з затвердженням або з хронічним затвердженням. Якщо ви терпите від затвердження, або ваші кишкі тільки частинно працюють, ви повинні живити ЧАЙ ЕЛІКА № 4

Це є гарантована рецепта славного російського спеціаліста від жодулка, виготовлена російським і канадським аптекарем, який має 31 рік практики. Лише невідомості в конечності тримати кишкі активними, або лінійності доглянути цей важливий обов'язок, можна приписати ці слабості і терпіння, які є сьогодні так поширені. Ціна \$2.00 і 50 ц. Замовляйте це сьогодні від

ELIK'S DRUG STORE (Dep. F.L.) Saskatoon, Sask.

Д-Р БОЙНОВИЧ І Д-Р СТРОГАН ЛІКАР-ОПЕРАТОР. 403 Canada Bldg. Office Tel. 6864. Saskatoon, Sask.

ЧИ ВИ ХОРИ? Безплатний каталог медицини, який виготовив І. С. Елік, російський і канадський аптекар, вислається даром на бажання. Замовляйте його сьогодні від ELIK'S DRUG STORE SASKATOON, SASK.

УВАГА! ПАКАНСЬКА ОКРУГА УВАГА! ОКРУЖНІ НАРАДИ

В СУБОТУ І НЕДІЛЮ, 6 І 7 БЕРЕЗНЯ, О 10-й ГОДИНІ РАНКА, в Укр. Роб.-Фарм. Домі в Пакаи.

- 1. Відкриття нарад. 2. Перевернення делегатів. 3. Вибір голови і секретаря нарад. 4. Звіт Округу. 5. Звіт Округового організатора. 6. Доповідь представника Провісному. 7. Вибір резолюційної комісії. 8. Звіт резолюційної комісії. 9. Вибір Округу. 10. В неділю, 8-го березня, відбудеться свято і масовий мітинг.

УВАГА! ЛЕНАКІВСЬКА ОКРУГА!

Окружний карнівал, який мав відбутися в Ленок, Нью Кітв і Гиллок, з важливих причин відложений ті, що вже мають куплені тикети просимо їх затримати, а ті, що ще не мають, просимо як найшвидше набути, бо

ОКРУЖНИЙ КАРНІВАЛ

наприкінці якого будуть дані нагороди

В П'ЯТНИЦЮ, 26-ГО БЕРЕЗНЯ, О 7 ГОДИНІ ВЕЧОРА, в Ту Гилс, Алта., в "Рекріешон Гал".

Окружком достарався о різні гри і забави. До танців буде приврваний добра музика. Набувайте скоро тикети і будете мати нагоду отримати винагороду одну із трьох гарних речей. За цей тикет матимете також вступ на карнівал. Просіть в відділі, які ще не прислали тикети, зробити це до 1-го березня. Тикети вислати на таку адресу: — Н. В. Никифоров, П. О. Ту Гилс, Алта. — ПРИХОДЬТЕ МАСОВО! Окружком.

ФАРМЕРИ В МАНІТОБІ ВІДЧУВАЮТЬ ВЕЛИКИЙ БРАК ПАШІ

Вінніпег, Ман. — В південно-східній Манітобі відчувається брак соломи в наслідок посухи минулого року і фармери зустрілися з великими труднощами перегодувати худобу.

Фармери дистрикту Гановер звідомляють, що ця зміна є одна з найгірших. Мушкетер покісно не дає результату, але через наполегливе намагання фармерів, він буде змушений підприняти певні кроки в цій справі. Дальше зволікання, безумовно, приведе до того, що багато худоби загине через брак паші.

В багатьох місцевостях того дистрикту фармери платять за соломю по \$2 за фіру і примушені позити по 20 миль. В дистрикті Морден-Райнхед також відчувається великий брак паші. Основна маса населення в Менонітх, ніколи ще не вважалася за реліфом, але тепер всі їхні запаси вичерпані і вони домагаються такої допомоги, яку уряд дає в загально визнаних посушливих околицях.

УРЯД АЛБЕРТИ ПРОГОЛОСИВ МОРАТОРИУМ НА ПРИВАТНІ ДОВГІ

Минулого тижня уряд Ей-бергарта проголосив мораторіум на приватні довги на 60 днів. Мораторіум відноситься до довгів, які були затягнені перед 1 сінем 1936 року, але не до всіх.

Мораторіум не відноситься до довгів федеральному уряду, провінціальному уряду, Кенедіен Фарм Лей, а також до місечкам, застругивам (муниципалітат) і торговельним. Так само відноситься мораторіум до довгів на пасіни і до довгів фармерам на пасіни, податки, аскурація від пожеги і аскурація від граду.

Мораторіум проголошено в наслідок упередження шкідливим судом закону, ухваленого в останній сесії албертійського парламенту, про зменшення і полагождення довгів. Мораторіум має за ніль не допустити до масових форклозур і дати урядові достатньо часу подумати про зміну закону в справі довгів.

УВАГА, ФАРМЕРИ В ПІВНІЧНОМУ АЛБЕРТІ

Важливіший округком ТУРФДМ відноситься на обзядку т. Н. Рачука по відношенню цього округу. Товариш віддав масові і чисельні мітинги в такому порядку. ВОЗВІК — неділя і понеділок, 7-го і 8-го березня. НОРМАН — вівторок, 9 березня. ГЕРІРІ ГІЛ — середа і четвер, 10 і 11 березня. ШЕПІНЦІ — п'ятниця і суботу, 12 і 13 березня. ІСПАС — неділя і понеділок, 14 і 15 березня. ДИЖЕРЛІЙ — вівторок і середа, 16 і 17 березня. ШАНДРО — четвер і п'ятниця, 18 і 19 березня. ВІЛІНГДОН — суботу і неділя, 20 і 21 березня. За оголошеннями на масові мітинги спідти на місце приходьте масово! Кличте всіх знайомих! За несею мораторію і матеріальну піддержку організаторів, округком поперед складе подяку. За Округком ТУРФДМ, А. Жучан, секретар.

ДО ПОКУПЦІВ РАДЯНСЬКОГО ВІДРИВНОГО КАЛЕНДАРЯ.

Оцим повідомляємо всіх тих покупців, які надіслали до нашої крамарської календарі на рік 1937, що з дати їхнього вичерпання ми не змогли і зараз ще не можемо їх всім покупцям на час вислати. На ці календарі був і зараз є ще такий попит, що всі наші замовлені календарі на початку цього року вичерпалися в протязі кількох тижнів і ми були примушені засилати телеграфічні замовлення, щоб ми могли доставити замовлення на них, які вже вислати і які ще не вислати. На дих ми отримали вже повідомлення, що календарі нам вислали і коли так, то сподіємось, що в протязі 7 до 8 днів ми зможемо всі замовлення на них виконати повністю. Всім тим, які до цього часу ще не надіслали цього календаря, радимо сейчас вислати нам на нього своє замовлення, бо коли цим разом календарі в нас вичерпаються, то ми їх більше замовити не будемо, тому що вони вже будуть вичерпані вичерпані. Ціна цих календарів виносить 60 центів за примірник, а замовлення на них висилайте сейчас на адресу: UNIVERSAL BOOK STORE 563 Selkirk Ave. Winnipeg, — Man. — Canada.

не буде обговорене урядом до подобири. Мораторіум забороне албертійським судам піддавати форклозуре на період 60 днів, як також забороне арештовувати форклозуре, які були вислаті перед проголошенням мораторіуму.

ОГЛЯД ЦІН ФАРМ. ПРОДУКТІВ. Коли газета йде до друку, ціни є такі: Пшениця ч. 1 (тверда) 1.27%, На доставу в транзі 1.26%, Пшениця портери ч. 1 1.27%, На доставу в липні 1.22%, Пшениця портери ч. 2 1.25%, Овес найліпший ч. 2 55%, Пшениця портери ч. 3 1.21, Овес число 3 51%, Пшениця портери ч. 4 1.16%, Овес пожива ч. 1 52, Пшениця портери ч. 5 1.12%, Овес пожива ч. 2 50 1/2, Пшениця портери ч. 6 1.12, Ячмінь двоградний 87 1/2, Пшениця "Фіа" .93 1/2, Ячмінь шестигранний 1.04 1/2, Пшениця "Гарнет" ч. 1 1.20%, Число 3 "Сідоблю" 83 1/2, Пшениця "Гарнет" ч. 2 1.19%, Жито ч.ч. 1 і 2 1.02 1/2, Дорум пшениця ч. 1 1.55%, Жито число 3 1.02 1/2, Дорум пшениця ч. 2 1.47%, Лен число 1

ЖИВИЙ СКОТ: Бики вибрані до 1,050 фунтів ваги від 5.25 до 6.25, Бики добрі від 4.00 до 5.00, Бики середні (мідиом) від 3.00 до 3.75, Бики звичайні (комон) від 6.50 до 7.00, Бики вибрані понад 1,050 ф. ваги від 5.50 до 6.00, Бики добрі від 4.25 до 5.00, Бики середні (мідиом) від 3.00 до 4.00, Бики звичайні (комон) від 5.25 до 5.75, Ялявки вибрані від 4.25 до 5.00, Ялявки добрі від 3.50 до 4.00, Ялявки середні (мідиом) від 2.50 до 3.00, Ялявки звичайні (комон) від 7.00 до 8.00, Телята годовані вибрані від 6.00 до 6.50, Телята годовані добрі від 4.50 до 5.50, Телята годовані середні (мідиом) від 6.00 до 7.50, Телята молочні ("віа") від 3.00 до 5.50, Телята молочні-звичайні і середні від 3.50 до 4.00, Корови добрі (гуа) від 2.75 до 3.25, Корови середні (мідиом) від 2.25 до 2.50, Корови звичайні (комон) від 1.50 до 2.25, Корови худі (келерс і катерс) від 3.00 до 3.50, Бугаї добрі (гуа) від 2.25 до 2.75, Бугаї звичайні (комон) від 2.50 до 4.00, Ялявки на годівлю і отовщення від 2.00 до 3.50, Ялявки на отовщення від 20.00 до 45.00, Лійні корови від 2.50 до 4.00, Свині вибірані на бейкен \$1.00 премії від штуки: Свині добрі для бейкену 7.50, Свині тяжкі 7.00, Свині дуже тяжкі від 6.00 до 6.25, Свині легкі і до годівлі від 5.00 до 6.50, Льохн ч. 1 і 2 від 6.00 до 6.25, Ягнята найліпші від 8.00 до 8.50, Ягнята звичайні від 5.00 до 6.00, Барани від 6.00 до 7.00, Вівиці найліпші від 2.50 до 3.00, Вівиці тяжкі 2.00, Вівиці звичайні 1.50, Яля "А" грейд величезний 23 ц. лоз.; "А" грейд середній 23 ц.; від молодих курок 21 ц.; "В" грейд 18 ц.; "С" грейд 14 ц. Масло 23 до 23 1/2 ц. фунт. Цукор 100-фунтовий мішок \$5.85. Мука 98-фунтовий мішок \$3.80. Поридж 80-фунтовий мішок \$3.65. Шкіри від 7 до 7 1/2 ц. фунт. Воша від 15 до 16 ц. фунт. Сенека корінні, сухі, від 25 до 27 ц. фунт. Шерсть з кіських хвостів від 30 до 32 ц. фунт.

БІКИ І ЯЛЯВКИ НА ГОДІВЛЮ І ОТОВЩЕННЯ: Бики на годівлю і отовщення від 2.50 до 4.00, Ялявки на отовщення від 2.00 до 3.50, Лійні корови від 20.00 до 45.00, Свині вибірані на бейкен \$1.00 премії від штуки: Свині добрі для бейкену 7.50, Свині тяжкі 7.00, Свині дуже тяжкі від 6.00 до 6.25, Свині легкі і до годівлі від 5.00 до 6.50, Льохн ч. 1 і 2 від 6.00 до 6.25, Ягнята найліпші від 8.00 до 8.50, Ягнята звичайні від 5.00 до 6.00, Барани від 6.00 до 7.00, Вівиці найліпші від 2.50 до 3.00, Вівиці тяжкі 2.00, Вівиці звичайні 1.50, Яля "А" грейд величезний 23 ц. лоз.; "А" грейд середній 23 ц.; від молодих курок 21 ц.; "В" грейд 18 ц.; "С" грейд 14 ц. Масло 23 до 23 1/2 ц. фунт. Цукор 100-фунтовий мішок \$5.85. Мука 98-фунтовий мішок \$3.80. Поридж 80-фунтовий мішок \$3.65. Шкіри від 7 до 7 1/2 ц. фунт. Воша від 15 до 16 ц. фунт. Сенека корінні, сухі, від 25 до 27 ц. фунт. Шерсть з кіських хвостів від 30 до 32 ц. фунт.

ALBERTA TANNERY

Приміщена на 6125-129 AVE. Сторкар порозі, Нортн Едмонтон. При Форт Трейдс-Маніфестр Гарбрі реліфом наварж і лєис, серовець, сєвєць. Найкращі ціни на український управитель. Пишіть по цінам.

ЧИ ВИ ТЕРПИТЕ ВІД ЕКЗИМИ АБО ІНШИХ ШКІРНИХ НЕДУГ?

Якщо так, то не відволікайте, але замовляйте ще сьогодні Еліка Екзіма Ойнтмент, Но. 5. Цей лік оскупує чюдеса для чодзівків, жінок і дітей, які були хронічні страждальники від екзими і подібних шкірних недуг. Коли настане Ойнтмент Но. 5 еверляну шкіру, то луска негайно зникне, червоні прищипи зацілють і шкіра прибере свій нормальний вигляд. Ойнтмент Но. 5 є гарантований лік, який не висипить вас до двох місяців, а ви є самим судам, а ваші дити будуть звернені. Не відволікайте. Замовляйте сьогодні. Ціна: 55 ц., \$1.00 і \$2.00. ELIK'S DRUG STORE Dept. F.L. Saskatoon, Sask. Box 273.

УВАГА! ПРУДГОМ, ДАНА І ОКОЛИЦЯ.

Стараним драматичного гуртка при відділі ТУРФДМ в Прудгом, Саск. — відограється. В СУБОТУ, 13-ГО БЕРЕЗНЯ, в Укр. Форм. Домі, дуже гарну драму на 4 дії п.н.: "ДВА СВИТИ"

В цій драмі беруть участь найкращі наші аматори. Отже запрошуємо усіх прийти на цю драму і побачити життя робітників у великих крамницях та як змушуються з них різні директори. Також буде мати нагоду побачити двох маленьких дітей, які беруть участь у цій драмі. Одночасно буде даний вступ до насіння. Початок тоно о 8.30 годичи ввечора. Вступ: 10, 15 і 25 центів. МІСКОМ.

ШКІРИ І ГАРНЕСИ

Ми виправимо для вас шкіри на гарнес, ремінь, сировець, ліпші і роб. Маємо гарнеси на продаж. Робимо і продаємо по уміркованих цінах. Пишіть і посилайте шкіри до: YORKTON TANNERY CO. YORKTON, SASK.

НЕ ЧИТАЙТЕ ЦЬОГО ВСІ ТІ, що не маєте ніяких болів, в кого кров багата і чиста ДЛЯ ІНШИХ ДАЄМО ДАРОМ ФЛЯШИНУ СЛАВНОГО ЛІКУ НА БОЛІ ІНДІАНСЬКИЙ ЛИНІМЕНТ БЛЕКАВКА (РЕТЕЛСНЕК ОЙЛ) НА ЗАСПОКОЮВАННЯ ТАКИХ БОЛІВ, ЯК РЕВМАТИЗМ, БОЛІВ НЕРВІВ, В КРИЖАХ, СУСТАВАХ, ПАХВИНАХ, БОЛІВ ГОЛОВИ, ВУХ, З'ВІВ, ОПУХЛІХ НІГ АБО ІНШИХ ЧАСТЕЙ ТІЛА. До того даємо також ДАРОМ коробку 14-ДЕННОГО ДИВА БЛЕКАВКА приготуваного з лікарських рослин, коріння, кори, цвітів, і агід, високо рекомендаційне до зменшення запаленої криві. Ці пігулки лагідно проріджують жодулок і кишкі від усіх інших та нездорових матеріалів, що в них є кров багата і чиста, оздоровлюють всі органи тіла. Писати до людей, які живуть в Індіанській (Ретелснєк Ойл) Линімент Мінс. Попробуйте і ви, а також буде вдоволені.

БЛАКХАВК ІНДІАН РЕМЕДІУМ СО. 1530 Dundas St. W. Toronto, Ont.